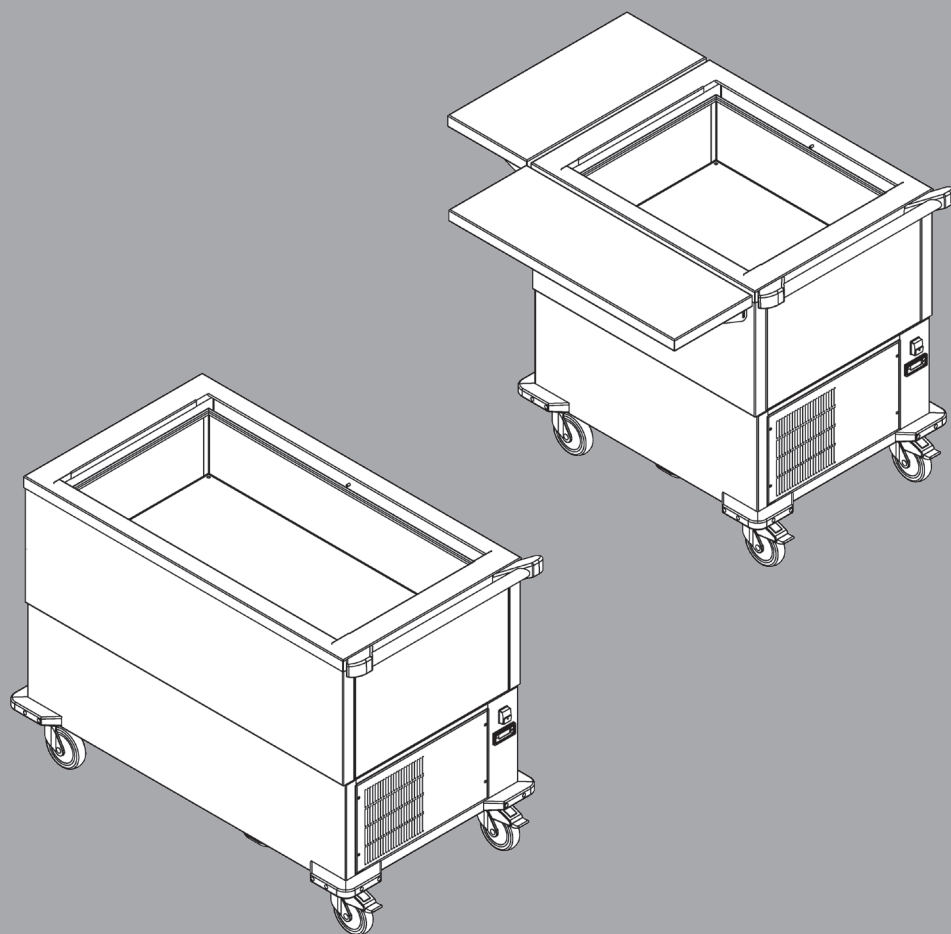




VOEDSELVERDEELWAGEN SAW 2-UK/SAW 3-UK

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

Copyright Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd. Alle informatie mag geheel noch gedeeltelijk worden vermenigvuldigd, verspreid of voor commerciële doeleinden gebruikt of aan derden ter beschikking worden gesteld.

Technische wijzigingen Wijzigingen in het belang van de technische vooruitgang zijn voorbehouden.

Inhoud

Over dit product	Gebruiksdoel	7
	Gebruiksvoorwaarden	7
	Productkenmerken	7
	Standaarduitvoering	8
	Opties/toebehoren	8
Werkingsprincipe	Beschrijving	9
Veiligheid	Algemeen	10
	Over dit product	10
	Transport	11
	Ingebruikneming	11
	Locatie	11
	Bediening en bedrijf	12
	Buitenbedrijfstelling	14
	Reiniging en onderhoud	15
	Persoonlijke beschermingsmiddelen	16
	Onderhoud	16
	Onderhoud	16
	Reparatie	17
	Normen en richtlijnen	17
	Productmarkering	17
Aanvullende informatie voor gebruik op kinderdagverblijven en scholen	Gebruiksdoel	18
	Toepassingsgebied	18
	Verplichting tot toezicht	18
	Stroomvoorziening	18
	Misbruik als speeltoestel	18
	Misbruik als voertuig	18
	Misbruik als opslag	18
	Remmen	18
	Deurscharnieren	19
Transport	Transportschade controleren/afwikkelen	20
	Levering	20
	Uitpakken	20
	Verpakkingsmateriaal afvoeren	20
Overzicht	Apparaat	21
	Temperatuurregelaar	22

Ingebruikneming	Bedrijfsvoorwaarden	23
	Eerste ingebruikneming	23
	Apparaat aansluiten	23
Bediening en bedrijf	Koeling in-/uitschakelen	25
	Insteltemperatuur instellen	25
	Toetsenbord vergrendelen/ontgrendelen	26
	Apparaat voorkoelen	27
	Apparaat beladen	27
	Gerechten koelhouden	28
	Temperatuurafwijkingen controleren	29
	Opgeslagen alarm resetten	29
	Maximale/minimale temperatuur weergeven/wissen	30
	Apparaat naar een nieuwe locatie brengen	31
	Rijden over opritten, goten en hellingen	32
	Plateau omhoog klappen en vastzetten	33
	Plateau omlaag klappen	33
Buitenbedrijfstelling	Apparaat buiten bedrijf stellen	34
Hulp bij problemen	Bedrijfsweergave-LED's branden niet – geen netspanning op het apparaat	35
	Bedrijfsweergave-LED van de aan/uit-schakelaar	
	"Koeling" brandt, maar het apparaat koelt niet (voldoende)	35
	Alarmmelding van de temperatuurregelaar (weergave "ALU") – temperatuur te hoog	36
	Alarmmelding van de temperatuurregelaar (weergave "ALL") – temperatuur te laag	36
	Op het display van de temperatuurregelaar verschijnt "POF"	
	bij het indrukken van een toets	37
	LED-spot brandt niet – verlichting ingeschakeld	37
	Corrosie aan roestvrij stalen delen	37
	Het apparaat is uitwendig beschadigd	37
	Koelvermogen neemt af en/of verlies van koelmiddel wordt vastgesteld	37
Reiniging en onderhoud	Aanwijzingen voor reiniging van roestvrij staal	38
	Reinigingsinterval	38
	Reinigingsmethoden	38
	Reinigingsmiddelen	39
	Apparaat reinigen	40
	Apparaat handmatig ontdooien	40
	Maak de smeltwateropvangschaal leeg	42
	Apparaatbak reinigen (zo nodig)	42

Onderhoud	Laat het apparaat regelmatig onderhouden	45
	Koelaggregaat regelmatig laten onderhouden	45
	Remmen controleren	45
	Afdichtingen verzorgen	45
	Herhalingskeuring voor elektrische veiligheid laten uitvoeren	46
	Aansluitsnoer en netstekker controleren	46
	Koelparameters wijzigen	46
Reparatie	Bevoegde personen	47
	Defectbeschrijving	47
	Vervangen van componenten	48
	Reserveonderdelen	48
	Adres	48
	Garantie	48
Afvoer	Apparaat afvoeren	49
Technische gegevens	Algemene gegevens	50
	Elektrische gegevens	50
	Omgeving	50
	Koelsystemen	51
Bestelgegevens	SAW 2–UK	52
	SAW 3–UK	52
	Bedieningshandleiding	52
	Handleiding van de temperatuurregelaar	52
Toebehoren	Gastronorminzetbak	52
	B.PRO microvezelreinigingsdoek	52
	RVS-reinigings- en onderhoudsmiddel DeepClean Stainless Steel	52
Normen, richtlijnen, verordeningen, voorschriften	Normen	53
	Richtlijnen m.b.t. CE-markering/EU-conformiteitsverklaring	53
	Verordeningen, voorschriften	53
Onderhoudswerk- zaamheden		54

Algemeen

Productdocumentatie Dit is de vertaling van de originele gebruiksaanwijzing.
Doelgroep: bedienend personeel, keukenchef.

Typografische conventies

- ☞ **Belangrijke aanwijzing** voor bijzonderheden resp. speciale gevallen.
- ❗ **Verklarende informatie** in inleidende hoofdstukken of paragrafen.
- ➡ **Kruisverwijzing** naar een hoofdstuk, paragraaf of ander document.
- ✓ **Voorwaarde** waaraan moet zijn voldaan voordat de volgende stappen worden uitgevoerd.
- ▀ **Handeling** of taak die moet worden uitgevoerd.

Apparaatuitvoering XYZ

Een op deze manier gemarkeerde paragraaf geldt uitsluitend voor een bepaalde apparaatuitvoering of apparaatoptie.

Waarschuwingen



Signaalwoord!

Soort en bron van gevaar

Mogelijke gevolgen bij het niet in acht nemen van de waarschuwing.

- ▀ Maatregel om het gevaar en de gevolgen daarvan te vermijden.

Het signaalwoord (Voorzichtig, Waarschuwing, Gevaar) duidt de gevarenklasse aan.

Voorzichtig waarschuwt voor mogelijk licht lichamelijk letsel of materiële schade.

Waarschuwing waarschuwt voor mogelijk ernstig lichamelijk letsel.

Gevaar waarschuwt voor mogelijk zeer ernstig/dodelijk lichamelijk letsel.

Over dit product

Gebruiksdoel De B.PRO voedselverdeelwagen SAW 2–UK/3–UK is als mobiel apparaat bedoeld voor de volgende gebruiksdoeleinden:

- Koelhouden van gerechten
- De uitgifte van gekoelde gerechten, voedseldistributie

De B.PRO voedselverdeelwagen SAW 2–UK/3–UK mag uitsluitend worden gebruikt voor koelhouden en uitgifte van levensmiddelen in bakken.

Het apparaat is met name geschikt voor gebruik op de institutionele markt (ziekenhuizen, bejaardenhuizen, kinderdagverblijven), in de hotelserie en gastronomie (banketten, partyservice) en in de bedrijfsgastronomie (kantines, mensa's).

Onderstaand gebruik is niet toegestaan:

- Afkoelen van warm erin geplaatste gerechten
- Permanent koelen van gerechten (koelkastfunctie)
- Gebruik als ruimtekoeeling
- Transport van personen met of op het apparaat of erop gemonteerde delen
- Gebruik als ladder, opstap of klimrek
- Transport of opslag van gevaarlijke of giftige stoffen/vloeistoffen.

Gebruiksvoorwaarden **Omgeving**

Het apparaat mag worden gebruikt in gesloten of overdekte ruimten bij een omgevingstemperatuur van +15 °C tot +32 °C en een normale luchtvochtigheid (zonder condensatie), echter zonder blootstelling aan de weersomstandigheden.

De maximale omgevingstemperatuur waarbij bij correct gebruik van het apparaat de ingestelde temperatuur wordt bereikt (in het geometrische middelpunt van de koelbak), ligt bij +32 °C.

Het apparaat is ontwikkeld voor gebruik tot 2000 m boven NAP.

Instructie van derden

Wanneer het apparaat aan derden wordt uitgeleend, moeten deze personen worden geïnstrueerd voor een veilig gebruik van het apparaat en op de mogelijke risico's worden gewezen.

Productkenmerken **Algemeen**

De B.PRO voedselverdeelwagen SAW 2–UK/3–UK is voorzien van een koelbak van roestvrij staal. De koelbak bevindt zich boven het koelsysteem in de "apparaatbak" en kan voor bijvoorbeeld reinigingsdoeleinden worden uitgenomen.

Het corpus is dubbelwandig en geïsoleerd. De isolatie is CFK-vrij.

De B.PRO voedselverdeelwagen SAW 2–UK/3–UK is voorzien van actieve circulatieluchtcoeling, waarbij de gekoelde lucht met behulp van een ventilator wordt gecirculeerd.

De apparaatbak is voorzien van een afvoer voor smeltwater, dat in een smeltwateropvangschaal wordt opgevangen.

Bediening en bedrijf

De koelparameters van de B.PRO voedselverdeelwagen SAW 2–UK/3–UK kunnen met een temperatuurregelaar met digitale temperatuurweergave worden ingesteld.

LED's op het bedieningspaneel van de temperatuurregeling geven de actuele bedrijfsstand van het apparaat aan.

Het apparaat is boven de temperatuurregelaar voorzien van een aan/uit-schakelaar.

Het koelbereik ligt tussen +2 °C en +15 °C: deze temperatuur wordt bereikt in het geometrische middelpunt van de koelbak.

Het apparaat kan – afhankelijk van de uitvoering – worden beladen met maximaal 3 Gastro-norm-inzetbakken GN1/1 met een diepte van maximaal 200 mm.

Als alternatief voor belading met Gastronorm-inzetbakken kan het apparaat ook worden beladen met afdekbare schalen.

Met de veiligheidsduwhandgreep kan het apparaat eenvoudig worden verplaatst.

Stabiele stoothoeken beschermen tegen mogelijke beschadigingen.

Reinigen/ontdooien

De B.PRO voedselverdeelwagen SAW 2–UK/3–UK is voorzien van een ontdooiautomaat.

De smeltwateropvangschaal moet met de hand worden geleegd.

De koelbak kan voor een grondige reiniging worden uitgenomen.

Bovendien kan de verdamper, die zich onder de koelbak bevindt, omhoog worden geklapt.

Standaarduitvoering

De B.PRO voedselverdeelwagen SAW 2–UK/3–UK is standaard als volgt uitgevoerd:

- 2 bokwielen en 2 zwenkwielen van kunststof, waarbij de zwenkwielen zijn voorzien van remmen
- Stoothoeken op alle hoeken van het apparaat

Opties/toebehoren

De B.PRO voedselverdeelwagen SAW 2–UK/3–UK is verkrijgbaar met de volgende optionele uitrusting.

- Neerklapbaar plateau (mogelijk aan beide lange zijden en aan de smalle zijde tegenover de zijde met de duwhandgreep)
- 4 zwenkwielen waarvan 2 met rem
- Wieluitvoering in verschillende materialen en diameters
- Stootlijst rondom
- Gastronorm-dekselhouder aan de smalle zijde tegenover de zijde met de duwhandgreep

Werkingsprincipe

Beschrijving De B.PRO voedselverdeelwagen SAW 2–UK/3–UK is voorzien van actieve circulatieluchtkoeling.

De circulatieluchtkoeling werkt volgens onderstaand principe:

De verdamper van het koelsysteem onder de koelbak onttrekt warmte aan de omgevingslucht.

Een ventilator laat de gekoelde lucht langs de koelbak circuleren.

Daardoor worden de wanden van de koelbak gekoeld.

Een deel van de circulerende lucht zakt in de koelbak en draagt zo bij aan het koelen van de bak en het te koelen product.

Dit werkingsprincipe heeft de volgende eigenschappen:

- Snelle afkoeling van de koelbak
- Lagere koeltemperatuur (+2 °C) mogelijk dan met een actieve stille koeling
- Gelijkmatische temperatuurverdeling
- Wanneer levensmiddelen zich lang in de koelbak bevinden, moeten deze worden afgedekt (risico van uitdroging)

Veiligheid

Algemeen



Deze bedieningshandleiding moet voor de eerste ingebruikneming zorgvuldig worden gelezen.

De gebruiker is ervoor verantwoordelijk dat alle gebruikers deze handleiding hebben gelezen voordat zij het apparaat de eerste keer gebruiken.

Deze bedieningshandleiding moet zo worden bewaard dat deze voor de bedieners op elk moment toegankelijk is.

Het apparaat is volgens de huidige stand der techniek gebouwd. Daarbij is aan alle voorwaarden voldaan die mogen worden gesteld aan een veilig gebruik. Desondanks bestaan er bij het gebruik van het apparaat restrisico's. De veiligheidsvoorschriften en de waarschuwingen in deze bedieningshandleiding zijn bedoeld om u tegen deze restrisico's te beschermen.

Veiligheidsvoorschriften

Lees de veiligheidsvoorschriften in dit hoofdstuk nauwkeurig door en neem deze in acht.

De gebruiker is ervoor verantwoordelijk dat de veiligheidsvoorschriften in deze bedieningshandleiding in acht worden genomen.

Waarschuwingen

Neem waarschuwingen met het gevarensymbool (waarschuwingdriehoek) in de tekst in acht.

Reiniging en onderhoud

Het apparaat moet bij reinigings- en onderhoudswerkzaamheden resp. bij vervanging van onderdelen worden losgekoppeld van het lichtnet. Bewaar de net- en/of apparaatstekker tijdens de uit te voeren werkzaamheden op een geschikte plaats en bescherm deze tegen vocht, vuil en beschadigingen.

Over dit product

Gebruiksdoel

Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor de voorziene gebruiksdoeleinden.

De gebruiker is ervoor verantwoordelijk, dat het apparaat conform het voorziene gebruiksdoel deskundig en conform de voorschriften wordt gebruikt.

Gebruiksvoorwaarden

Gebruik het apparaat uitsluitend onder de toegestane omgevingsomstandigheden.

Zorg dat de bedieners van het apparaat in de bediening ervan zijn geïnstrueerd en deze bedieningshandleiding hebben begrepen.

Gebruik het apparaat in geen geval in de buitenlucht tijdens onweer.

Bescherm het apparaat tegen direct zonlicht.

Ernstig letsel en materiële schade door als gevolg van een explosie rondvliegende delen en verbrandingsgassen

Wanneer explosiegevaarlijke stoffen of containers in het apparaat worden opgeslagen en dit in bedrijf wordt gesteld, kan dit leiden tot explosies en daardoor tot persoonlijk letsel en/of materiële schade.

- Sla in dit apparaat geen explosiegevaarlijke stoffen op, zoals bijvoorbeeld spuitbussen met brandbaar drijfgas.

Waarschuingsstickers

Op het apparaat is de volgende optionele waarschuingsstickers aangebracht:

Waarschuings-sticker	Betekenis – locatie
	"Waarschuwing voor brandgevaarlijke stoffen" (koelmiddel van klasse A3) conform EN-ISO 7010 Locatie corpus
	"Gevaar! Geen open vuur; vuur, open ontstekingsbronnen en roken verboden!" conform EN-ISO 7010 Locatie corpus
	"Koelapparaat staat onder druk" conform NEN-ISO 7000 Locatie koelapparaat

Vervang onleesbare, beschadigde of ontbrekende waarschuingsstickers direct.

Transport Verticale transportpositie

Transporteer het apparaat uitsluitend rechtop staand.

Wanneer het apparaat niet rechtop is getransporteerd, moet voor ingebruikneming 2 uur worden gewacht.

Tijdens het transport mag het apparaat niet in bedrijf zijn.

Transport met vrachtwagen of bestelwagen

Transporteer het apparaat uitsluitend in een vrachtwagen of bestelwagen met laadklep.

De hellingshoek van de laadklep mag niet meer bedragen dan 10°.

Een transportbeveiliging uitsluitend op basis van de remmen is niet voldoende.

Borg het apparaat aan alle vier zijden tegen ongewenste verplaatsingen.

Borg het apparaat tegen verticale bewegingen tijdens het transport.

Gebruik gepolsterde borgstangen.

**Ingebruikneming Ingebruikneming na opslag
Brandgevaar**

Verwijder bij het uitpakken van het apparaat eventueel aanwezige beschermfolie om gevaar voor brand te voorkomen.

Locatie Elektrische schok door elektrostatische oplading, risico van kortsluiting

Wanneer het apparaat vanuit een koude opslagruimte naar een keuken wordt gebracht, slaat het vocht uit de lucht neer op het oppervlak.

De damp kan leiden tot condensatie op het apparaat.

Door de condensfilm bestaat bij een aangesloten apparaat het risico van kortsluiting of een elektrische schok.

- Neem het apparaat pas in gebruik wanneer het op kamertemperatuur is.
- Gebruik het apparaat uitsluitend op een vlakke, stevige ondergrond.
- Gebruik het apparaat nooit naast apparaten met een sterke dampontwikkeling (bv. een vaatwasmachine).
- Plaats/gebruik het apparaat uitsluitend in een goed geventileerde omgeving.

Afgesloten luchtspleten kunnen leiden tot oververhitting en tot uitval van het koelaggregaat.

Houd de luchtspleten van het koelaggregaat vrij. De luchtspleten moeten zich bij ingeschakeld koelaggregaat op ten minste 10 cm afstand van een muur bevinden.

Het koelmiddel propaan (R290) is licht ontvlambaar en explosief (veiligheidsgroep A3 conform EN 378-2). Lekkages kunnen leiden tot een brandbaar gas-luchtmengsel, dat bij een kritische mengverhouding in combinatie met een ontstekingsbron kan leiden tot een explosieve reactie.

Netaansluiting

Zorg dat de op de typeplaat vermelde netspanning en netfrequentie overeenkomen met de betreffende waarden van de wandcontactdoos.

Sluit het apparaat uitsluitend aan op een contactdoos die is afgezekerd met een aardlekschakelaar. Aanvullend moet elke fase met max. 16 A zijn afgezekerd.

Gebruik het apparaat niet wanneer de isolatie van het netsnoer of de netstekker is beschadigd.

Sluit de netstekker aan resp. verwijder de netstekker uitsluitend wanneer het apparaat is uitgeschakeld, omdat anders het elektrische systeem van het apparaat, de software en/of de wandcontactdoos kunnen worden beschadigd.

Trek uitsluitend aan de netstekker zelf om deze te verwijderen.

Bediening en bedrijf

Algemeen

Zorg dat de gebruikers de aan het apparaat verbonden risico's kennen en kunnen inschatten.

Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt door personen die geen voor de bediening van het apparaat relevante fysieke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen kennen.

Gebruik het apparaat uitsluitend wanneer het zich in een goede staat bevindt.

Bij storingen, die niet direct zelf kunnen worden verholpen, mag het apparaat niet verder worden gebruikt en moet er daarom voor worden gezorgd, dat het niet abusievelijk in gebruik kan worden genomen.

Koppel het apparaat volledig los van het lichtnet.

↳ Hoofdstuk "Apparaat buiten bedrijf stellen" op pagina 34

Ook bij beschadigingen moet het apparaat buiten bedrijf worden gesteld en moet ervoor worden gezorgd, dat het niet abusievelijk in gebruik kan worden genomen. Laat het direct repareren door een bevoegd servicepunt.

↳ Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 17

Het apparaat kan door onverwacht weggrollen letsel en materiële schade veroorzaken.

Borg het apparaat altijd met de remmen tegen weggrollen.

Dek gerechten in Gastronorm-inzetbakken altijd af met deksels.

Dek gerechten op borden altijd af met clochen.

Door een stroomonderbreking, storing in het apparaat of andere onderbrekingen tijdens opslag of regeneratie kan de kwaliteit van de zich in het apparaat bevindende levensmiddelen achteruit gaan. Open tijdens het koelhouden van gerechten het apparaat steeds kort om gerechten uit te nemen.

- ❗ Laat werkzaamheden aan het koelsysteem uitsluitend uitvoeren door geautoriseerd, deskundig en voor het koelmiddel propaan (R290) opgeleid technisch personeel. Gebruik in de gekoelde ruimte van het apparaat geen elektrische apparaten.

Brandgevaar

Brandgevaar, in het bijzonder door open vuur, elektrische of door statische oplading opgewekte vonken of hete oppervlakken.

- Vermijd open vuur in de gekoelde ruimte en in de onmiddellijke omgeving van het apparaat.
- Vermijd hete oppervlakken.
- Neem bij statische oplading passende voorzorgsmaatregelen (bv. het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen, antistatische wielen of een antistatische polsband).

Mogelijke achteruitgang van de levensmiddelenkwaliteit

Door een stroomonderbreking, storing in het apparaat of andere onderbrekingen tijdens opslag kan de kwaliteit van de zich in het apparaat bevindende levensmiddelen achteruit gaan.

- Controleer na een verhoging van de kerntemperatuur of de kwaliteit van de levensmiddelen achteruit is gegaan.
- Voer de levensmiddelen zo nodig af.

Draagvermogen

Apparaatuitvoering met neerklapbaar/neerklapbare plateau(s)

De plateaus zijn bedoeld voor het plaatsen van vaatwerk en/of dienbladen en mogen niet worden belast met zware voorwerpen (bv. gevulde Gastronorm-inzetbakken). Belast de plateaus met in totaal niet meer dan 25 kg. Zitten op de plateaus is niet toegestaan.

Hygiënevoorschriften

Bij het koelhouden van gerechten moeten de relevante levensmiddelenbepalingen, de voorschriften van de Verordening (EG) Nr. 853/2004 en de nationale hygiënebepalingen in acht worden genomen.

Remmen

Het apparaat kan door onverwacht weggrollen letsel en materiële schade veroorzaken. Borg het apparaat altijd met de remmen tegen weggrollen.

Verplaatsen

Neem voorafgaand aan het transport passende voorzorgsmaatregelen zodat het transport veilig kan worden uitgevoerd. Aanvullend moet de locatie van het apparaat voldoen aan de geldende verordeningen, voorschriften en evt. overige nationale bepalingen.

Apparaatuitvoering met neerklapbaar/neerklapbare plateau(s)

Klap het/de plateau(s) voor verplaatsing van het apparaat omlaag.

Tijdens het verplaatsen van het apparaat kunnen voorwerpen van de bovenzijde afglijden of kan het apparaat kantelen. Verwijder alle voorwerpen van de bovenzijde voordat het apparaat wordt verplaatst. Tijdens het verplaatsen van het apparaat kunnen Gastronorm-inzetbakken of vaatwerk uit het apparaat glijden. Houd de deur tijdens het verplaatsen gesloten.

Het apparaat is bij stilstand met gesloten deur stabiel tot een hellingshoek van 10°.

Verplaats het apparaat uitsluitend over oppervlakken met een hellingshoek van < 10°. Borg het apparaat staande op een helling behalve met de ingeschakelde remmen met aanvullende maatregelen (bv. wielblokken) tegen onbedoeld weggrollen.

Om schade aan de wielen te voorkomen, moet overbelasting worden vermeden:

- Verplaats het apparaat niet met ingeschakelde remmen
- Voorkom stoten
- Rijd niet over drempels of afstapjes
- Rijd niet over oneffen vloeren

Verplaats het apparaat uitsluitend door te duwen, niet door te trekken.

Let er bij het verplaatsen van het apparaat op dat personen of voorwerpen die zich voor het apparaat bevinden niet over het hoofd worden gezien.

Wanneer de bediener niet over het apparaat heen kan kijken, moet tijdens het verplaatsen een tweede persoon voor het apparaat uit lopen, om te zorgen voor een veilige vrije doorgang van het apparaat.

Afhankelijk van het gewicht van het apparaat bestaat tijdens het verplaatsen met één hand het gevaar dat het apparaat niet snel genoeg kan worden afgeremd. Duw het apparaat altijd met twee handen aan de buis van de duwhandgreep.

Duw het apparaat uitsluitend met twee personen (één aan elke kant van het apparaat) over opritten en kuilen. Verplaats het apparaat altijd met een passende snelheid (niet harder dan 3 km/h, langzame wandelgang) naar een nieuwe locatie. In elk geval moet de persoon, die het apparaat verplaatst naar de nieuwe locatie, altijd in staat zijn het apparaat zo nodig af te remmen, ook wanneer het is beladen.

Bij beperkt zicht, bij onoverzichtelijke transportsituaties en bij het rijden over opritten, goten en hellingen moet altijd een andere persoon toezicht houden.

Buitenbedrijfstelling

Verwijderen van de netstekker mag uitsluitend bij uitgeschakeld apparaat omdat anders het elektrische systeem van het apparaat en de wandcontactdoos kunnen worden beschadigd.

Verwijder de netstekker om het apparaat los te koppelen van het lichtnet.

Trek uitsluitend aan de netstekker zelf om deze te verwijderen.

Verwijder de netstekker en berg deze op in de netstekkerhouder op het apparaat.

Reiniging en onderhoud**Netstekker**

Het apparaat moet bij reiniging en onderhoud resp. bij vervanging van onderdelen worden losgekoppeld van het lichtnet. Bewaar de net- en/of apparaatstekker tijdens de uit te voeren werkzaamheden op een geschikte plaats en bescherm deze tegen vocht, vuil en beschadigingen (steek de netstekker in de netstekkerhouder).

Elektrische schok door kortsluiting

Water dat het apparaat binnendringt, kan kortsluiting veroorzaken.

Hygiëne

De voorschriften van de Hygiëneverordening (EG) Nr. 852/2004 en de nationale hygiënebepalingen moeten in acht worden genomen. Optioneel voldoet de binnenzijde van het apparaat aan de eisen van hygiëne-uitvoering H1.

Reinigingsinterval/ontdooi-interval

Reinig het apparaat grondig na ieder gebruik.

Leeg de smeltwateropvangschaal dagelijks om overlopen en het daaraan verbonden risico van uitglijden of van schade aan de vloer te voorkomen.

Reinigingsmethode

Gebruik uitsluitend toegestane reinigingsmethoden.

Gebruik geen stoomreiniger of hogedrukreiniger.

Reinigingsmiddelen

Gebruik uitsluitend toegestane reinigingsmiddelen.

Reinigingsmiddel voor kunststof delen

Gebruik geen schuurmiddelen. Schuurmiddelen veroorzaken krassen op het oppervlak.

Gebruik geen van de volgende reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen met de volgende ingrediënten (materiële schade!):

- Ethanol, 2-propanol en hogere alcoholen
- Aceton
- Wasbenzine
- Terpentine
- Acetaten

Bevriezend reinigingswater

Om bevrozing van reinigingswater in het apparaat te voorkomen, moet de koeling ten minste 30 minuten voor het reinigen worden uitgeschakeld resp. onderbroken.

Reiniging en onderhoud

Het apparaat moet bij reiniging en onderhoud resp. bij vervanging van onderdelen worden losgekoppeld van het lichtnet. Bewaar de net- en/of apparaatstekker tijdens de uit te voeren werkzaamheden op een geschikte plaats en bescherm deze tegen vocht, vuil en beschadigingen.

Reinigingswater

Wanneer er tijdens of na het reinigen water uit het apparaat loopt, bestaat gevaar voor uitglijden. Maak het apparaat na het reinigen goed droog. Verwijder daarbij al het reinigingswater van de bodem van het apparaat.

Ruim uit het apparaat gelopen water volledig op.

Scherpe kanten aan de verdamperlamellen

De verdamperlamellen hebben scherpe kanten. Bij onvoorzichtig werken onder de omhooggeklapte verdamper bestaat het risico van snijwonden. Draag bij het reinigen van de apparaatbak onder de verdamper altijd veiligheidshandschoenen.

Verwijderen van corrosie

De verdamperlamellen zijn van aluminium. Aluminium delen mogen in geen geval in contact komen met zuren (bv. door spatten) of zelfs met zuren worden behandeld, omdat zuren heftig kunnen reageren met aluminium. Gezondheidsrisico's door kokende zuren en reactieproducten. Mogelijke materiële schade door aantasting van het aluminium.

Persoonlijke beschermingsmiddelen

Draag persoonlijke beschermingsmiddelen (bv. veiligheidsschoenen, veiligheidshandschoenen, veiligheidsbril, enz.) ter bescherming tegen de volgende gevaren:

- Hete oppervlakken
- Hete stoom en vloeistoffen
- Risico van uitglijden
- Vonken door statische oplading

Onderhoud**Remmen**

Laat bij onvoldoende remwerking het defecte wiel onmiddellijk vervangen door één van de volgende servicepunten:

- Intern, door B.PRO opgeleid technisch personeel
- Externe, door B.PRO opgeleide klantenservice
- Service door B.PRO

Herhalingskeuring voor elektrische veiligheid

Laat ten minste elke 6 maanden conform EN 50110-1 en NEN 3140 een herhalingskeuring voor elektrische veiligheid uitvoeren door een elektrotechnisch vakbekwaam persoon.

Aansluitsnoer en netstekker

Laat tenminste iedere 6 maanden conform NEN 3140 of de betreffende nationale voorschriften het aansluitsnoer en de netstekker controleren op mechanische schade en veroudering.

Reparatie	Bevoegde personen Het apparaat mag uitsluitend door de volgende servicepunten worden gerepareerd: • Intern, door B.PRO opgeleid technisch personeel • Externe, door B.PRO opgeleide klantenservice • Bij reparaties aan de koeling: koeltechnisch bedrijf • Service door B.PRO ❗ Reparaties tijdens de garantieperiode moeten voor aanvang bij B.PRO worden gemeld en moeten door B.PRO worden goedgekeurd. Bij reparaties door derden of zonder voorafgaande opdracht vervalt de garantie. ❗ Laat werkzaamheden aan het koelsysteem uitsluitend uitvoeren door geautoriseerd, deskundig en voor het koelmiddel propaan (R290) opgeleid technisch personeel! Het koelcircuit mag uitsluitend met propaan (R290) worden bijgevuld/ververst. Draag persoonlijke beschermingsmiddelen (bv. veiligheidsschoenen, veiligheidshandschoenen, veiligheidsbril, enz.) om door statische oplading opgewekte vonken tegen te gaan. Bij defecten aan componenten waar koelmiddel doorheen stroomt, adviseert B.PRO de complete koeleenheid te vervangen.
Normen en richtlijnen	Neem alle geldende normen, richtlijnen en veiligheidsbepalingen in acht. De gebruiker is ervoor verantwoordelijk dat de geldende normen, richtlijnen en veiligheidsbepalingen in acht worden genomen.
Productmarkering	Het apparaat is voorzien van een typeplaat. Bij verwijdering van het typeplaatje vervalt de garantie.

Aanvullende informatie voor gebruik op kinderdagverblijven en scholen

Gebruiksdoel Deze aanvullende informatie beschrijft de voorzienbare aanvullende restrisico's, die voortkomen uit toegang tot dit product door kinderen/jongeren.

Algemene en specifieke gevaren

Toepassingsgebied Gebruik het apparaat uitsluitend voor het in deze bedieningshandleiding vermelde gebruiksdoel.

Verplichting tot toezicht Verplaats en gebruik het apparaat NIET zonder toezicht. Deze verplichting tot toezicht is gebaseerd op nationale wettelijke voorschriften, zoals bv. de Arbowet, en andere voorschriften van bv. de gemeente.

Stroomvoorziening Vanwege het gebruik van een elektrisch apparaat geldt nog een verhoogde verplichting tot toezicht. Gebruik het apparaat niet zonder toezicht.

B.PRO adviseert:

sluit het apparaat aan op contactdozen die met behulp van een centrale hoofdschakelaar kunnen worden uitgeschakeld. Deze centrale hoofdschakelaar moet buiten het bereik van kinderen zijn geïnstalleerd.

Voorkom trekbelasting op het netsnoer. Dat geldt ook bij gebruik van een spiraalsnoer.

Misbruik als speeltoestel Klim NIET op het apparaat. Door het hierboven vermelde misbruik kan het apparaat omkantelen waardoor gevaar bestaat voor persoonlijk letsel.

Misbruik als voertuig Het apparaat heeft een hoog gewicht en daardoor, als het in beweging is, een hoge energie inhoud. Gebruik het apparaat NIET als voertuig of transportmiddel. Ga niet onder het apparaat liggen. Door het hierboven vermelde misbruik kunnen personen letsel oplopen door bv. te worden overreden of bekneld te raken.

Misbruik als opslag Gebruik het apparaat NIET voor opslag van voorwerpen en/of levende wezens.

Gebruik in het compartiment van de B.PRO voedselverdeelwagen geen elektrisch apparaten.

Remmen Bedien de voorziene remmen zodra het apparaat na verplaatsing op de plaats van bestemming is aangekomen of wanneer het moet worden verplaatst.
De remmen zijn voorzien van onvermijdelijke openingen. Bij onachtzame bediening van de remmen kunnen lichaamsdelen, die in de openingen van de remmen worden gestoken, bekneld raken. Bovendien kan door abusievelijk lossen van een rem het apparaat in beweging komen.

Deurscharnieren Het apparaat is voorzien van deurscharnieren waarin lichaamsdelen (bv. vingers) bekneld kunnen raken.

Beknelling van lichaamsdelen

Bij het openen en sluiten van de deur bestaat beknellingsgevaar van lichaamsdelen.

- Let er bij het openen en sluiten van de deur op, dat zich geen lichaamsdelen in de deuropening of de deurscharnieren bevinden.

Transport

Transportschade controleren/afwikkelen

- Controleer het apparaat direct bij levering op transportschade (visuele controle).
- Leg transportschade in het bijzijn van de transporteur vast op de vrachtbrief (omschrijving van de schade).
- Laat de transporteur de schade bevestigen (handtekening).
- Bewaar het apparaat en reclameer de schade met de vrachtbrief bij B.PRO.
 - of –Accepteer het apparaat niet en stuur het met de transporteur aan B.PRO terug.

☞ Op deze manier is gegarandeerd dat de schade op de juiste wijze wordt afgehandeld. Achteraf gemelde transportschade moet door de ontvanger van het apparaat eenduidig kunnen worden aangetoond.

Levering

Standaard is bij levering inbegrepen:

- Apparaat/module
- Bedieningshandleiding
- Handleiding van de temperatuurregelaar (in het apparaat, achter de afdekking met de luchtspleten aan de bedieningszijde)

De exacte omvang van de levering en de uitvoering van het apparaat staan vermeld in de leveringsdocumenten.

Uitpakken

- Open de transportverpakking op de daarvoor bedoelde plaatsen; scheur of snijd de verpakking niet open.
- Controleer de levering.
- Verwijder eventuele beschermfolie van de binnen- en buitenzijde van het apparaat.

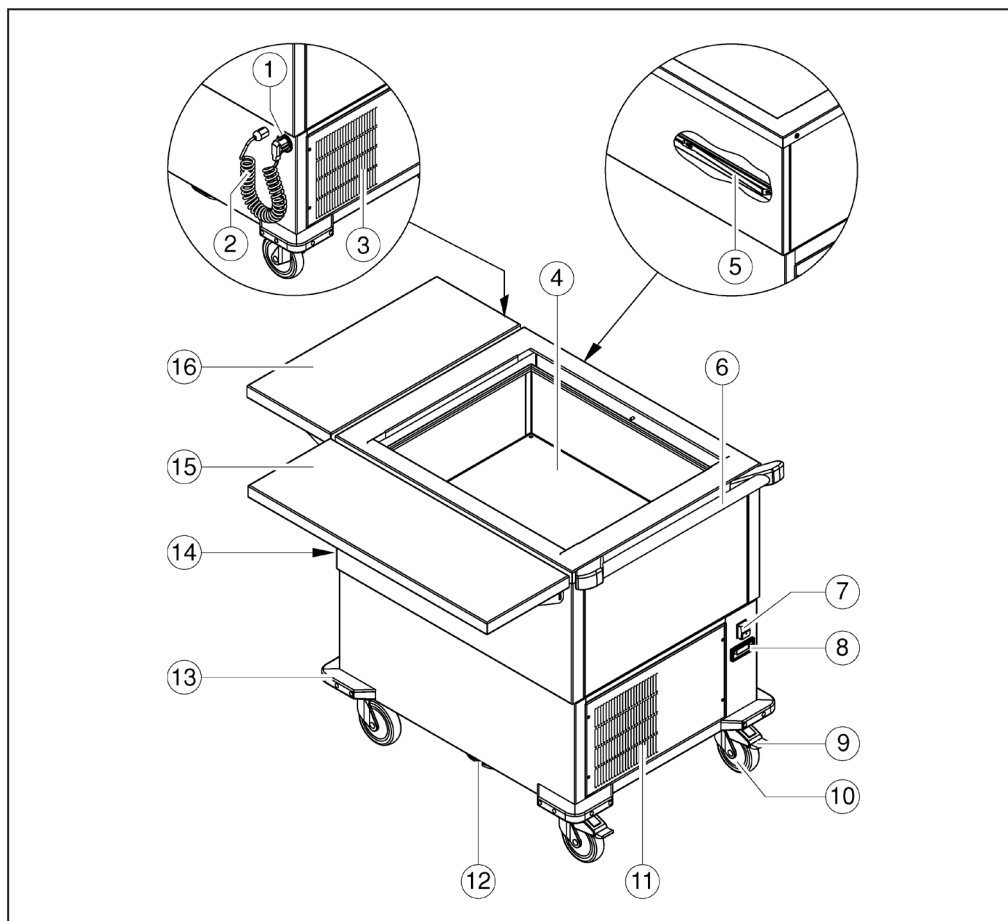
Verpakkingsmateriaal afvoeren

De verpakkingsmaterialen bestaan uit recyclebaar materiaal.

- Voer het verpakkingsmateriaal milieubewust en conform de wettelijke voorschriften af naar een recyclingbedrijf.

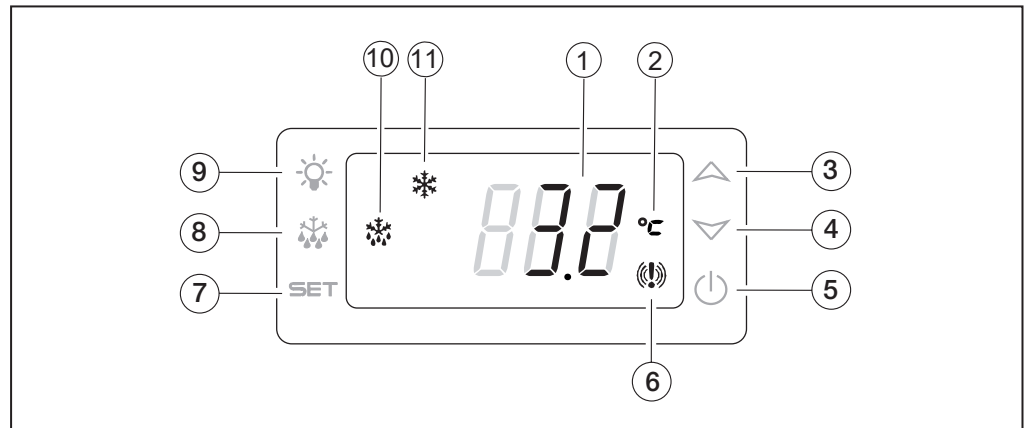
Overzicht

Apparaat



- (1) Netstekkerhouder
- (2) Netsnoer met netstekker
- (3) Luchtspleten voor het koelaggregaat
- (4) Koelbak (uitneembaar), onder de koelbak: verdamper
- (5) Klembeugel voor omhooggeklapte verdamper
- (6) Duwhandgreep
- (7) Aan/uit-schakelaar
- (8) Temperatuurregeling
- (9) Parkeerrem
- (10) Zwenkwiel
- (11) Luchtspleten voor het koelaggregaat, erachter: koelaggregaat
- (12) Onder de bodem van het apparaat: smeltwaterafvoer en smeltwateropvangschaal
- (13) Stoothoek
- (14) Gastronorm-dekselhouder (optioneel)
- (15) Neerklapbaar plateau – smalle zijde (optioneel)
- (16) Neerklapbaar plateau – lange zijde (optioneel)

Temperatuurregelaar



- | | |
|--|---|
| (1) Temperatuurdisplay: | de actuele temperatuur in het apparaat, de insteltemperatuur, de minimale/maximale temperaturen bij temperatuurafwijkingen, de duur van een temperatuurafwijking en informatiemeldingen |
| (2) Weergave van de meeteenheid: | meeteenheid; knippert tijdens de programmeerfase |
| (3) Toets "OMHOOG": | parameterwaarde verhogen |
| (4) Toets "OMLAAG": | parameterwaarde verlagen |
| (5) Toets "Koeling in-/uitschakelen": | niet geactiveerd |
| (6) Signaalweergave-LED "Alarm": | brandt bij een temperatuuralarm |
| (7) Toets "SET": | insteltemperatuur weergeven of wijzigen |
| (8) Toets "Handmatig ontdooien": | start de handmatige ontdooistand |
| (9) Toets "Verlichting": | niet geactiveerd |
| (10) Bedrijfsweergave-LED "Ontdooien": | brandt: Ontdooistand gestart;
knippert: waterafvoertijd na het ontdooien loopt |
| (11) Bedrijfsweergave-LED "Koeling": | brandt: Koeling ingeschakeld;
knippert: koelmachine in standbystand |

Ingebruikneming

Bedrijfsvoorwaarden

- ✓ Het apparaat is op kamertemperatuur en is droog
- ✓ Het apparaat vertoont geen defecten of zichtbare schade
- ✓ Er bevinden zich geen levende wezens in het apparaat
- ✓ De remmen zijn vastgezet
- ✓ Alle beschermfolie aan binnen- en buitenzijde is verwijderd
- ✓ Het apparaat is stevig opgesteld

Eerste ingebruikneming

Insteltemperatuur van de koelbak controleren

- ① De insteltemperatuur waarop het apparaat de temperatuur regelt, is bij levering standaard ingesteld op +7 °C.
- Wijzig zo nodig de insteltemperatuur.
 - ↳ Hoofdstuk “Insteltemperatuur instellen” op pagina 25

Apparaat aansluiten

Apparaat opstellen

- Controleer dat de smeltwateropvangschaal is ingeschoven aan de onderzijde van het apparaat.
- Neem voor een optimale koeling van de gerechten bij de keuze van de standplaats de onderstaande punten in acht:
 - De standplaats bevindt zich op voldoende afstand van mogelijke warmtebronnen (bv. verwarming, oven, zonnestraling)
 - Het apparaat staat niet naast apparaten met een sterke dampontwikkeling (bv. een vaatwasmachine)
 - Het apparaat is op de standplaats voldoende beschermd tegen tocht
- Controleer dat de luchtspleten van het koelaggregaat niet door voorwerpen worden afgedekt (vrije uitstroom van lucht). De luchtspleten moeten zich bij ingeschakeld koelaggregaat op ten minste 10 cm afstand van een muur bevinden.
- Plaats het apparaat op de voorziene plaats en zet de remmen vast.
 - ↳ Hoofdstuk “Apparaat naar een nieuwe locatie brengen” op pagina 31
- Controleer voor ingebruikneming, dat de koelbak zich hygiënisch in een goede staat bevindt.

Apparaat op een wandcontactdoos aansluiten

- ✓ Het apparaat is uitgeschakeld
- Steek de netstekker in een wandcontactdoos.



Gevaar!

Brandgevaar

Brandgevaar, in het bijzonder door open vuur, elektrische of door statische oplading opgewekte vonken of hete oppervlakken.

- Vermijd open vuur in de gekoelde ruimte en in de onmiddellijke omgeving van het apparaat.
 - Vermijd hete oppervlakken.
 - Neem bij statische oplading passende voorzorgsmaatregelen (bv. het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen, antistatische wielen of een antistatische polsband).
-

**Voorzichtig!****Materiële schade aan het elektrische systeem van het apparaat**

Wanneer het apparaat niet is bedoeld voor de beschikbare netspanning of netfrequentie kan het elektrische systeem van het apparaat worden beschadigd.

- Controleer voor het aansluiten dat de op de typeplaat vermelde netspanning en netfrequentie overeenkomen met de betreffende waarden van de wandcontactdoos.
-

- Reinig het apparaat na de eerste ingebruikneming.
↳ Hoofdstuk “Reiniging en onderhoud” op pagina 15
-

Bediening en bedrijf

Koeling in-/uitschakelen

De thermostaat werkt uitsluitend bij ingeschakelde koelstand.

Zolang het koelaggregaat loopt, brandt de bedrijfsweergave-LED "Koelaggregaat". Zodra de insteltemperatuur is bereikt, schakelt het koelaggregaat uit tot de actuele temperatuur weer met een vooraf ingestelde waarde is gestegen. De bedrijfsweergave-LED "Koelaggregaat" is gedurende deze tijd gedoofd.

De verdamperventilator laat de lucht in het apparaat en de koelmiddelverdamer circuleren.

De verdamperventilator loopt zodra de koeling is ingeschakeld.

Koeling inschakelen

- ✓ Het apparaat is aangesloten op een contactdoos
- Schakel de aan-/uitschakelaar "Koeling" in.
De bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar "Koeling" brandt.
Op het display van de temperatuurregelaar verschijnt kort "---".
Vervolgens wordt de actuele temperatuur in de koelbak weergegeven.
De temperatuur in de koelbak wordt afhankelijk van de insteltemperatuur omlaag gebracht.

Koeling uitschakelen

- Schakel de aan-/uitschakelaar "Koeling" uit.
De bedrijfsweergave-LED van de aan-/uitschakelaar "Koeling" gaat uit.

Insteltemperatuur instellen

Bij ingeschakelde koelstand wordt op het display van de temperatuurregelaar de actuele temperatuur in het bijbehorende gekoelde onderdeel weergegeven.

Bij te lage temperatuurinstellingen (net als bij te hoge omgevingstemperaturen) is het koelaggregaat continu in bedrijf.

Mogelijke gevolgen:

- Uitdrogen van gerechten
- Verhoogde ijsafzetting op de verdamper of de koelbak
- Vaker ontdooien nodig
- Hoger energieverbruik

Insteltemperatuur weergeven

- ✓ Het apparaat is aangesloten op een contactdoos
- ✓ Het display geeft de actuele temperatuur weer

SET

- Druk kort op de toets "SET".
De insteltemperatuur wordt weergegeven. Na ca. 5 seconden of na nogmaals kort op de toets "SET" drukken, verschijnt weer de actuele temperatuur in het bijbehorende gekoelde onderdeel op het display.

Insteltemperatuur wijzigen

- ✓ Het apparaat is aangesloten op een contactdoos
- ✓ Het display geeft de actuele temperatuur weer

SET

- Houd de toets "SET" ten minste 2 seconden ingedrukt.
De insteltemperatuur wordt weergegeven. De aanduiding °C knippert.
- Verhoog de insteltemperatuur met de toets "OMHOOG".
– of –
Verlaag de insteltemperatuur met de toets "OMLAAG".

Wanneer de toets "OMHOOG" resp. "OMLAAG" ingedrukt wordt gehouden, wijzigt de temperatuurinstelling continu. De wijzigingssnelheid wordt hoger bij langer ingedrukt houden van de toets "OMHOOG" resp. "OMLAAG".

SET

- Druk kort op de toets "SET" om de gewijzigde insteltemperatuur op te slaan.
– of –
Wacht ca. 15 seconden.
De insteltemperatuur is opgeslagen.
De actuele temperatuur in het bijbehorende gekoelde onderdeel wordt weergegeven.

Toetsenbord vergrendelen/ ontgrendelen

Toetsenbord vergrendelen

De toetsenbordvergrendeling beveiligt tegen onbevoegde ingrepen in de temperatuurregeling, bv. het wijzigen van de insteltemperatuur.

Met vergrendeld toetsenbord kunnen uitsluitend de volgende functies worden uitgevoerd:

- Insteltemperatuur weergeven
- Minimale temperatuur weergeven
- Maximale temperatuur weergeven



- Houd de toetsen "OMHOOG" en "OMLAAG" tegelijkertijd enkele seconden ingedrukt.
Op het display knippert de aanduiding "POF".
- Laat beide toetsen los.
Het toetsenbord is vergrendeld. Op het display wordt de actuele temperatuur in het bijbehorende gekoelde onderdeel weergegeven.

Wanneer wordt geprobeerd een vergrendelde functie te gebruiken, knippert op het display de aanduiding "POF".

Toetsenbord ontgrendelen



- Houd de toetsen "OMHOOG" en "OMLAAG" tegelijkertijd enkele seconden ingedrukt.
Op het display knippert de aanduiding "Pon".
- Laat beide toetsen los.
Het toetsenbord is ontgrendeld. Op het display wordt de actuele temperatuur in het bijbehorende gekoelde onderdeel weergegeven.

Apparaat voor koelen

Plaats gerechten altijd voorgekoeld. Het apparaat is uitsluitend geschikt om gerechten koel te houden en niet om gerechten af te koelen.

Om opwarmen van de voorgekoeld geplaatste levensmiddelen te voorkomen, moet het apparaat ca. een half uur worden voorgekoeld.

- ✓ De smeltwateropvangschaal is ingeschoven aan de onderzijde van het apparaat
- Steek ca. een half uur voor het beladen de netstekker in de wandcontactdoos.
- Start de koeling met de aan-/uitschakelaar.
 - De bedrijfsweergave-LED brandt.
 - De temperatuurweergave toont de actuele temperatuur in de koelbak.
 - De koelbak wordt afgekoeld.
- Wijzig zo nodig de insteltemperatuur.
 - ➞ Hoofdstuk "Insteltemperatuur instellen" op pagina 25

Zolang het koelaggregaat loopt, brandt de bedrijfsweergave-LED "Koelaggregaat". Zodra de ingestelde temperatuur is bereikt, schakelt het koelaggregaat uit tot de actuele temperatuur weer met een vooraf ingestelde waarde is gestegen. De bedrijfsweergave-LED "Koelaggregaat" is gedurende deze tijd gedoofd.

De ventilator van de koeling loopt continu zolang de koeling is ingeschakeld.

**Voorzichtig!****Risico van uitglijden**

Wanneer water uit de smeltwateropvangschaal overloopt en op de grond komt, bestaat het risico van uitglijden.

- Leeg de smeltwateropvangschaal ten minste eenmaal per dag en zo nodig vaker.
 - Ruim op de grond terecht gekomen smeltwater volledig op.
-

Apparaat beladen**B.PRO adviseert:**

Belading met houders van roestvrij staal (goede warmtegeleiding in vergelijking met houders van kunststof).

Gerechten mogen uitsluitend in Gastronorm-inzetbakken of andere afdekbare gerechtencontainers in de koelbak worden geplaatst.

- ✓ Het apparaat is aangesloten op een contactdoos
- ✓ De gerechtencontainers en gerechten zijn voorgekoeld
- ✓ Het apparaat is ca. een half uur voorgekoeld
- Hang de Gastronorm-inzetbakken in de koelbak.
 - of –
 - Plaats andere gerechtencontainers (bv. saladeschalen) in het apparaat.

**Voorzichtig!****Risico van uitglijden**

Tijdens het beladen of uitnemen van gerechten kan water uit het apparaat lopen. Daardoor bestaat het risico van uitglijden.

- Verwijder overtollig water aan de binnenzijde van het apparaat en veeg op de vloer terecht gekomen water op.

**Waarschuwing!****Ernstig letsel door glassplinters**

Wanneer schalen of flessen direct op de bodem van de koelbak worden geplaatst, bestaat het risico dat de inzetbakken op de bodem vastvriezen en in het ergste geval barsten.

Rondvliegende splinters kunnen leiden tot ernstig letsel, in het bijzonder aan de ogen. In het ergste geval kan dit leiden tot volledige blindheid!

- Plaats schalen en flessen nooit direct op de bodem, maar altijd op een inlegrooster in de koelbak.

Gerechten koelhouden

- ✓ Het apparaat is aangesloten op een contactdoos
- ✓ Het apparaat bevindt zich in de koelstand (het temperatuurodisplay geeft in de koelstand de actuele temperatuur)
- ✓ De smeltwateropvangschaal is ingeschoven aan de onderzijde van het apparaat
- Voorkom tocht voor de best mogelijke koelwerking.
- Houd de koelstand ingeschakeld tot de gerechten weer uit het apparaat worden genomen.
- Dek de gerechtencontainers af wanneer deze zich gedurende langere tijd in de koelbak bevinden.

Automatisch ontdooien tijdens bedrijf

Het apparaat schakelt elke 6 uur automatisch naar de ontdooistand. Aanvullend handmatig ontdooien is alleen nodig wanneer de koelbak of de verdamper een duidelijke ijsafzetting vertonen. Dit zal normaal gesproken uitsluitend het geval zijn, wanneer het apparaat onder buitengewone omgevingsomstandigheden (bv. hoge omgevingstemperatuur en/of hoge luchtvochtigheid) wordt gebruikt.

🔗 Hoofdstuk "Apparaat handmatig ontdooien" op pagina 40

Tijdens de automatische ontdooistand brandt op het display van de temperatuurregelaar de LED "Ontdooien". Het ontdooien wordt ondersteund door de ventilator. Tijdens het automatisch ontdooien kunnen de gerechtencontainers in de koelbak blijven.

De smeltwateropvangschaal moet dagelijks worden geleegd.

🔗 Hoofdstuk "Maak de smeltwateropvangschaal leeg" op pagina 42

**Temperatuurafwijkingen
controleren**

Wanneer de actuele temperatuur meer dan een bepaalde waarde afwijkt van de instelwaarde, wordt deze afwijking door de temperatuurregeling geregistreerd. Bij temperatuurafwijkingen die langer dan 30 minuten aanhouden, brandt de signaalweergave-LED "Alarm". Op het display knippert afwisselend de tekst "ALU" (temperatuur te hoog) resp. "ALL" (temperatuur te laag) en de actuele temperatuur.

Na het inschakelen van de koeling worden de eerste 90 minuten geen temperatuurafwijkingen van de instelwaarde geregistreerd om te voorkomen dat er tijdens de voorcoelfase een alarmmelding optreedt.

Temperatuurafwijking weergeven

Bij een temperatuurafwijking brandt de signaalweergave-LED "Alarm". Op het display knippert afwisselend de tekst "ALU" (temperatuur te hoog) resp. "ALL" (temperatuur te laag) en de actuele temperatuur.

Wanneer de temperatuur tijdens een alarmmelding het vooraf ingestelde temperatuurbereik van de instelwaarde weer bereikt, wordt de actuele temperatuur weer weergegeven.

De signaalweergave-LED "Alarm" blijft dan echter branden en moet handmatig worden gereset. De weergegeven alarmduur is inclusief de 30 minuten vertraging tot de activering van het alarm.

✓ De signaalweergave-LED "Alarm" brandt



- Druk kort op de toets "OMHOOG".
– of –
Druk kort op de toets "OMLAAG".

Op het display verschijnt kort bij een te hoge temperatuur "ALU" en bij een te lage temperatuur "ALL".

Daarna verschijnt gedurende ca. 2 seconden de hoogste resp. laagste temperatuur tijdens de temperatuurafwijking, gevolgd door de tekst "tiM" en de duur van de temperatuurafwijking (in h:min). Vervolgens wordt de actuele temperatuur weer weergegeven.

**Voorzichtig!****Mogelijke achteruitgang van de levensmiddelenkwaliteit**

Door een stroomonderbreking, storing in het apparaat of andere onderbrekingen tijdens opslag kan de kwaliteit van de zich in het apparaat bevindende levensmiddelen achteruit gaan.

- Controleer na een verhoging van de kerntemperatuur of de kwaliteit van de levensmiddelen achteruit is gegaan.
- Voer de levensmiddelen zo nodig af.

**Opgeslagen alarm
resetten**

Het alarm kan uitsluitend worden gereset, wanneer er geen temperatuurafwijking meer is. Met een spanningsonderbreking kan de alarmmelding niet worden gereset. Alarmmeldingen worden opgeslagen en moeten handmatig worden gereset.

- ✓ De actuele temperatuur ligt binnen het vooraf ingestelde temperatuurbereik rondom de instelwaarde
- ✓ De signaalweergave-LED "Alarm" brandt



- Druk kort op de toets "OMHOOG".
– of –
Druk kort op de toets "OMLAAG".

Op het display verschijnt kort bij een te hoge temperatuur "ALU" en bij een te lage temperatuur "ALL".

Daarna verschijnt gedurende ca. 2 seconden de hoogste resp. laagste temperatuur tijdens de temperatuurafwijking, gevolgd door de tekst "tiM" en de duur van de temperatuurafwijking (in h:min).

SET

- Houd de toets "SET" tijdens deze melding (ALU resp. ALL, waarde van de hoogste resp. laagste temperatuurafwijking) ingedrukt tot kort de tekst "rSt" knippert en de actuele temperatuur weer wordt weergegeven.

De signaalweergave-LED "Alarm" gaat uit. Het alarm is gereset. De actuele temperatuur wordt op het display weergegeven.

Maximale/minimale temperatuur weergeven/ wissen

De koeltemperatuurregelaar slaat de maximale en minimale gemeten temperatuur op.

Opgeslagen maximale temperatuur weergeven

- ✓ Het display van de koeltemperatuurregelaar geeft de actuele temperatuur weer



- Druk kort op de toets "OMHOOG".
Op het display wordt "Hi" weergegeven, gevolgd door de hoogste gemeten temperatuur.
- Druk opnieuw op de toets "OMHOOG" om terug te keren naar de actuele temperatuur.
– of –
Wacht ca. 5 seconden.

Opgeslagen minimale temperatuur weergeven

- ✓ Het display van de koeltemperatuurregelaar geeft de actuele temperatuur weer



- Druk kort op de toets "OMLAAG".
Op het display wordt "Lo" weergegeven, gevolgd door de laagste gemeten temperatuur.
- Druk opnieuw op de toets "OMLAAG" om terug te keren naar de actuele temperatuur.
– of –
Wacht ca. 5 seconden.

Geheugen maximale/minimale temperatuur wissen

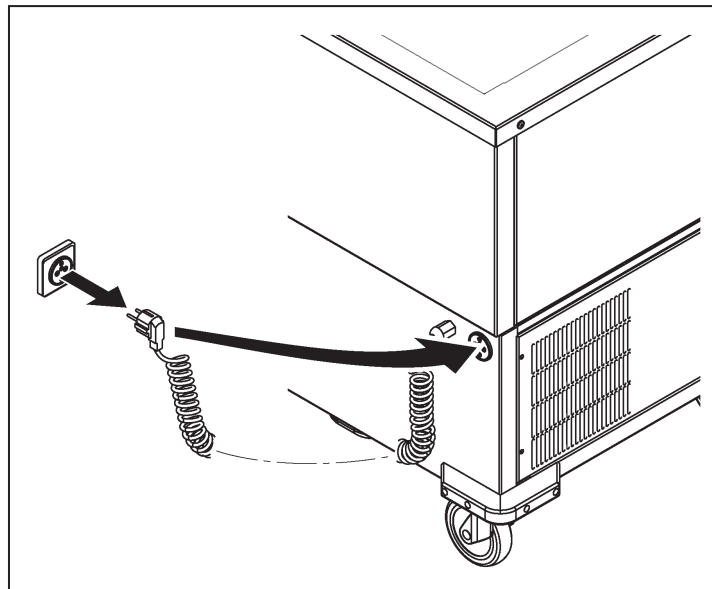
- ✓ Het display van de koeltemperatuurregelaar geeft de actuele temperatuur weer.
- Laat de opgeslagen minimale temperatuur weergeven.
 - of –
 - Laat de opgeslagen maximale temperatuur weergeven.

SET

- Houd de toets "SET" ingedrukt.
Op het display verschijnt "rST".
Na ca. 5 seconden knippert op het display "rST".
Het geheugen van de geselecteerde temperatuur is gewist.

**Apparaat naar een
nieuwe locatie brengen****Apparaatuitvoering met neerklapbaar/neerklapbare plateau(s)**

- ✓ Plateau(s) omlaag geklapt
- Schakel het apparaat uit met de aan-/uitschakelaar.
De bedrijfsweergave-LED dooft.
- Verwijder de netstekker om het apparaat los te koppelen van het lichtnet.
- Trek uitsluitend aan de netstekker zelf om deze te verwijderen.
- Verwijder de netstekker en berg deze op in de netstekkerhouder op het apparaat.

**Voorzichtig!****Beknelling van de voet**

Bij het losmaken en vastzetten van de parkeerrem kan de voet bekneld raken en verwonden.

- Let erop, dat de voet niet tussen de parkeerrem en de stoothoek komt.

Verplaatsen

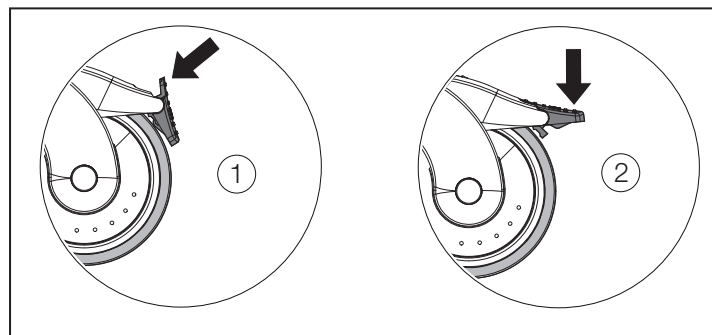
- ☞ Wanneer er oneffenheden in de route zitten, moeten voorzorgsmaatregelen worden getroffen.
- ☞ Hoofdstuk "Rijden over opritten, goten en hellingen" op pagina 32
- ✓ Er liggen geen voorwerpen op de bovenzijde van het apparaat
- ✓ Twee personen

**Voorzichtig!****Persoonlijk letsel en materiële schade door niet-passende snelheid**

Bij verplaatsen van het apparaat met een niet-passende snelheid kan het apparaat niet zo nodig worden afgeremd. Het apparaat kan kantelen en letsel en materiële schade veroorzaken.

- Verplaats het apparaat niet sneller dan met 3 km/h (langzame wandelgang).
- Verplaats het apparaat zo, dat te allen tijde kan worden afgeremd.
- Bij beperkt zicht, bij onoverzichtelijke transportsituaties en bij het rijden over opritten, goten en hellingen moet het apparaat met twee personen worden verplaatst.

- Maak de remmen los (1).



- Duw het apparaat met twee handen voorzichtig naar zijn locatie.
- Zet de remmen vast (2).

Rijden over opritten, goten en hellingen

- ✓ 2 personen
- ✓ Het apparaat is uitgeschakeld
- ✓ Het apparaat is losgekoppeld van het lichtnet
- ✓ De netstekker is opgeborgen in de netstekkerhouder op het apparaat
- Controleer eerst dat het apparaat zonder risico over de oprit, goot of helling kan worden verplaatst.
- Verplaats het apparaat voorzichtig met twee personen over de oprit, goot of helling.

**Plateau omhoog klappen
en vastzetten****Apparaatuitvoering met neerklapbaar/neerklapbare plateau(s)**

- Klap het plateau iets verder dan horizontaal omhoog (ca. 30°).
- Schuif het plateau schuin omlaag naar het apparaat toe en laat deze in de beide zijdelingse vergrendelingen schuiven.
- Controleer nogmaals dat het plateau inderdaad in beide vergrendelingen zit vastgeklit en corrigeer dit zo nodig.

Plateau omlaag klappen**Apparaatuitvoering met neerklapbaar/neerklapbare plateau(s)**

- Trek het plateau schuin omhoog van het apparaat af tot deze uit de zijdelingse vergrendelingen loskomt.
- Klap het plateau omlaag.

**Waarschuwing!****Kantelen van het apparaat**

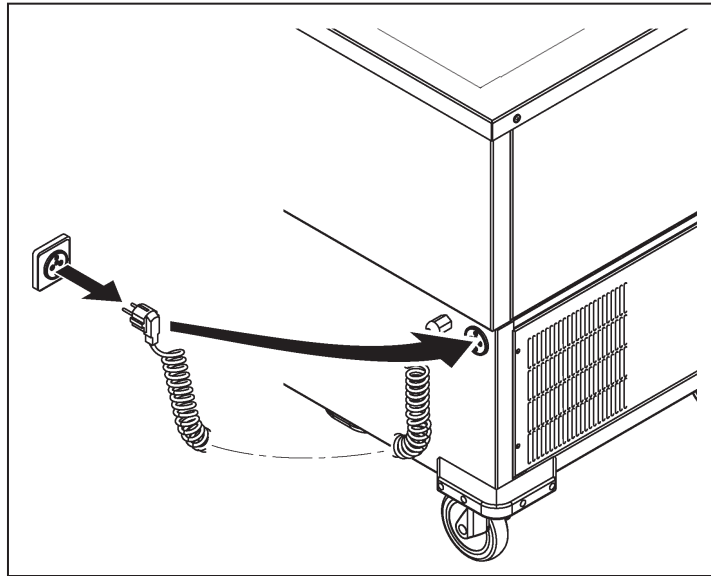
Het apparaat kan bij het rijden over een helling kantelen.

- Rijd het apparaat nooit over een helling (bijv. een oprit) met een hellingshoek > 10°.
- Duw het apparaat met beide handen aan de stang van de duwhandgreep voorzichtig naar de nieuwe locatie.

Buitenbedrijfstelling

Apparaat buiten bedrijf stellen

- Schakel het apparaat uit met de aan-/uitschakelaar. De bedrijfsweergave-LED dooft.
- Verwijder de netstekker om het apparaat los te koppelen van het lichtnet.
- Trek uitsluitend aan de netstekker zelf om deze te verwijderen.
- Verwijder de netstekker en berg deze op in de netstekkerhouder op het apparaat.
- Maak het apparaat leeg.
- Reinig het apparaat.
- Breng het apparaat naar een veilige plaats en sla het daar op.



Voorzichtig!

Materiële schade aan het elektrische systeem van het apparaat

- Verwijderen van de netstekker mag uitsluitend bij uitgeschakeld apparaat omdat anders het elektrische systeem van het apparaat en de wandcontactdoos kunnen worden beschadigd.



Voorzichtig!

Schimmelvorming in het apparaat

Bij lange standtijden of wanneer het apparaat buiten bedrijf wordt gesteld, kan in het apparaat schimmelvorming optreden of een onaangename geur ontstaan.

- Laat bij lange standtijden of wanneer het apparaat buiten bedrijf wordt gesteld, de deuren open, zodat ook de verdamper kan drogen.

Hulp bij problemen

Bedrijfsweergave-LED's branden niet – geen netspanning op het apparaat

Oorzaak	Maatregel
De netstekker is verwijderd of niet goed ingestoken.	Steek de netstekker in de wandcontactdoos en controleer dat deze goed zit.
Het netsnoer is beschadigd door bv. een draadbreek (ook mogelijk zonder zichtbare uitwendige schade).	- Laat het netsnoer door een bevoegde reparatiewerkplaats vervangen. ↳ Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 47
De zekering (van de gebouwinstallatie) is defect.	Controleer de zekering en vervang deze zo nodig.
Het elektrische systeem van het apparaat is defect.	- Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ↳ Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 47

Bedrijfsweergave-LED van de aan/uit-schakelaar "Koeling" brandt, maar het apparaat koelt niet (voldoende)

Oorzaak	Maatregel
De insteltemperatuur is te hoog gekozen.	- Stel een lagere temperatuur in. ↳ Hoofdstuk "Insteltemperatuur instellen" op pagina 25
Het gebied onder het machinecompartiment en de optioneel aanwezige luchtspleten zijn niet vrij.	Verwijder voorwerpen uit het gebied onder het machinecompartiment en voor de luchtspleten.
Hoge omgevingstemperatuur.	Breng het apparaat naar een koelere omgeving.
Er zit een ijslaag op de verdamper in het apparaat.	- Ontdooi de verdamper in het apparaat. ↳ Hoofdstuk "Apparaat handmatig ontdooien" op pagina 40
Het apparaat staat (erg) op de tocht.	Verhelp de oorzaak van de tocht of verplaats het apparaat.
De temperatuurregelaar bevindt zich in een ongedefinieerde toestand.	- Schakel de koeling kort uit. ↳ Hoofdstuk "Koeling in-/uitschakelen" op pagina 25 - Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats wanneer het probleem blijft bestaan en voorgaande foutoorzaken kunnen worden uitgesloten. ↳ Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 47
Weergave "P1" op de temperatuurregeling van het koelaggregaat (de thermostaatsensor is defect).	- Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ↳ Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 47
Het koelaggregaat is uitgevallen.	- Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ↳ Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 47
Het elektronische systeem van het apparaat is defect.	- Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ↳ Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 47

Alarmmelding van de temperatuurregelaar (weergave "ALU") – temperatuur te hoog

Oorzaak	Maatregel
Hoge omgevingstemperatuur.	- Controleer de temperatuurafwijking en reset het opgeslagen alarm. - Hoofdstuk "Temperatuurafwijkingen controleren" op pagina 29 - Hoofdstuk "Opgeslagen alarm resetten" op pagina 29 - Breng het apparaat naar een koelere omgeving. – of – - Laat de koelparameters van de temperatuurregeling door een koeltechnisch bedrijf wijzigen (ontdooicyclus verkorten).
IJsvorming op de verdamper.	- Controleer de temperatuurafwijking en reset het opgeslagen alarm. - Hoofdstuk "Temperatuurafwijkingen controleren" op pagina 29 - Hoofdstuk "Opgeslagen alarm resetten" op pagina 29 - Ontdooi het apparaat. - Hoofdstuk "Apparaat handmatig ontdooien" op pagina 40
Koelaggregaat uitgevallen of beschadigd.	- Controleer de temperatuurafwijking en reset het opgeslagen alarm. - Hoofdstuk "Temperatuurafwijkingen controleren" op pagina 29 - Hoofdstuk "Opgeslagen alarm resetten" op pagina 29 - Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. - Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 47

Alarmmelding van de temperatuurregelaar (weergave "ALL") – temperatuur te laag

Oorzaak	Maatregel
Het koelaggregaat schakelt niet uit, wanneer de insteltemperatuur is bereikt.	- Controleer de temperatuurafwijking en reset het opgeslagen alarm. - Hoofdstuk "Temperatuurafwijkingen controleren" op pagina 29 - Hoofdstuk "Opgeslagen alarm resetten" op pagina 29 - Schakel de koeling uit en weer in met de aan-/uitschakelaar. - Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats wanneer de storing zich blijft voordoen. - Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 47

Op het display van de temperatuurregelaar verschijnt "POF" bij het indrukken van een toets

Oorzaak	Maatregel
Het toetsenbord is vergrendeld.	- Geef het toetsenbord vrij. ➤ Hoofdstuk "Toetsenbord vergrendelen/ontgrendelen" op pagina 26

LED-spot brandt niet – verlichting ingeschakeld

Oorzaak	Maatregel
De LED-spots zijn defect.	LED-spots laten vervangen door een vakbekwaam persoon (bv. een elektrotechnisch vakbekwame persoon).

Corrosie aan roestvrij stalen delen

Oorzaak	Maatregel
Verkeerd gebruik/onderhoud.	- Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ➤ Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 47 - Neem contact op met de service van B.PRO.

Het apparaat is uitwendig beschadigd

Oorzaak	Maatregel
Schade door transport, verplaatsen of andere invloeden van buitenaf.	- Stel het apparaat buiten bedrijf. ➤ Hoofdstuk "Buitenbedrijfstelling" op pagina 34 - Zorg dat het apparaat niet abusievelijk in gebruik kan worden genomen. - Neem contact op met een bevoegde reparatiewerkplaats. ➤ Hoofdstuk "Reparatie" op pagina 47

Koelvermogen neemt af en/of verlies van koelmiddel wordt vastgesteld

Oorzaak	Maatregel
Lekkage in het koelcircuit.	- Bedien NIET de verlichting en activeer geen andere mogelijke ontstekingsbronnen (zoals bv. schakelaars, aanstekers). - Verwijder NIET de netstekker. - Schakel het apparaat uit met de netschakelaar. - Open ramen en deuren. - Neem contact op met de service van B.PRO.

Reiniging en onderhoud

Aanwijzingen voor reiniging van roestvrij staal

Roestvrij staal is de benaming voor corrosiebestendige en hygiënische staalsoorten. Het door B.PRO toegepaste roestvrij staal (materiaal 1.4301) bestaat hoofdzakelijk uit de elementen ijzer, chroom en nikkel.

De corrosiebestendigheid van roestvrij staal berust op een zogenaamde passieve laag op het oppervlak van het materiaal, die wordt gevormd bij blootstelling aan zuurstof. Beschadigingen van de passieve laag door mechanische invloeden worden – bij voldoende aanwezige zuurstof aan het materiaaloppervlak – vanzelf hersteld.

De passieve laag kan door inwerking van specifieke stoffen beschadigen. In lage concentraties komen dergelijke stoffen ook in drinkwater voor, zoals bv. chloride.

Door verdamping van het water kan de concentratie van deze stoffen tot kritische waarden toenemen.

Afzettingen van vet, kalk, zetmeel en eiwit kunnen een negatieve invloed hebben op de vorming en het herstel van de passieve laag.

Contact van roestvrij staal met onderstaande stoffen kan eveneens corrosie veroorzaken/bevorderen:

- Geconcentreerde zuren, halogenen (bv. chloride, bromide) en hun zouten en kruiden die keukenzout bevatten
- Zoutzuurdampen, die bv. kunnen optreden bij gebruik van industriële reinigingsmiddelen
- Contact met andere metalen (bv. staal of ijzer)
- Contact met ijzer (bv. staalwol, spanen uit leidingen of ijzerhoudend water)

Om de corrosiebestendigheid in stand te houden moet contact met de hierboven vermelde stoffen worden voorkomen. De volgende aanwijzingen voor reiniging en onderhoud moeten in acht worden genomen.

- Houd roestvrij stalen oppervlakken altijd schoon, droog en toegankelijk voor lucht.

B.PRO adviseert:

Neem bij roestvrij stalen oppervlakken, die aan zware omstandigheden worden blootgesteld (bv. verwarmde bain-marie-bakken) deze aanvullende aanwijzingen in acht:

- Verwijder water, vocht en watervlekken onmiddellijk resp. droog deze af. Laat deze niet verdampen of indrogen.
- Verwijder zichtbare afzettingen door deze af te vegen.
- Tap na elk gebruik – ten minste dagelijks – het water volledig af en spoel de bakken uit met schoon water. Wrijf aansluitend het gereinigde oppervlak met een zachte doek droog.
- Dek het oppervlak na het drogen niet af.
- Behandel ze met DeepClean Stainless Steel.

Reinigingsinterval

- Reinig het oppervlak na elk gebruik grondig met schoon water en droog het af.

Reinigingsmethoden

De voorgeschreven reinigingsmethode voor de dagelijkse routinematige reiniging is schoonvegen met een vochtige doek. Hardnekkig vuil mag met een borstel (kunststof of natuurlijke haren) worden verwijderd.

Alle andere reinigingsmethoden moeten door B.PRO worden goedgekeurd.

- Gebruik geen stoomreiniger, hogedrukreiniger, sproeier of dergelijke reinigingsapparaten.
- Gebruik in geen geval een evt. geïntegreerde verwarming om het apparaat te drogen.

Reinigingsmiddelen**De volgende reinigingsmiddelen zijn geschikt voor roestvrij stalen oppervlakken:**

- Gangbare RVS-reinigingsmiddelen zonder chloride, bv. DeepClean Stainless Steel
- Gangbare reinigingsmiddelen zonder chloride op waterbasis
- Gangbare ontkalkingsmiddelen op basis van organische resp. voor roestvrij staal niet schadelijke anorganische zuren (bv. azijnzuur, citroenzuur, sulfaminezuur, fosforzuur); bij twijfel moet contact worden opgenomen met de reinigingsmiddelfabrikant
- Zachte reinigingsdoek resp. vochtige microvezelreinigingsdoek
- ① Een lijst met geteste reinigingsmiddelen voor roestvrij staal is verkrijgbaar via de website van de Deutsche Gesellschaft für das Badewesen e.V. onder www.baederportal.com (Reinigungsmitteldatenbank/Liste RE). Tevens zijn aanwijzingen voor reiniging te vinden via de website van de Informationsstelle Edelstahl Rostfrei onder www.edelstahl-rostfrei.de (Publikationen).

Reinigingsmiddelen die niet geschikt zijn voor roestvrij stalen oppervlakken:

- Alle reinigingsmiddelen die chloride of hypochloriet kunnen bevatten (bv. ontkalkers op basis van zoutzuur, natriumhypochloriet)

De volgende reinigingsmiddelen zijn geschikt voor overige metalen oppervlakken, gepoedercoate delen en kunststof en glazen delen:

- Gangbare reinigingsmiddelen op waterbasis
- Zachte reinigingsdoek
- B.PRO microvezelreinigingsdoek (alleen met water gebruiken)
- Restanten van vlekken, in het bijzonder vetspatten en -afzettingen, kunnen met een warm sop van 30% groene zeep en een borstel (met kunststof of natuurlijke haren) worden verwijderd.
- Glazen oppervlakken kunnen heel gemakkelijk met een gangbare glasreiniger worden schoongemaakt.

Reinigingsmiddelen die niet geschikt zijn voor overige metalen oppervlakken, gepoedercoate delen en kunststof en glazen delen:

- RVS-reinigingsmiddelen en andere schurende reinigingsmiddelen
- Schuurspons/-doek
- Oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen
- Alle reinigingsmiddelen die chloride of hypochloriet kunnen bevatten (bv. ontkalkers op basis van zoutzuur, natriumhypochloriet)
- Corrosiebevorderende, agressieve reinigingsmiddelen/desinfecterende middelen (bv. op basis van gefluoreerd kiezelzuur, fosforzuur en zout- en zwavelzuur)
- Alle reinigingsmiddelen die chloride of hypochloriet kunnen bevatten (bv. ontkalkers op basis van zoutzuur, natriumhypochloriet)
- Corrosiebevorderende, agressieve reinigingsmiddelen/desinfecterende middelen (bv. op basis van gefluoreerd kiezelzuur, fosforzuur en zout- en zwavelzuur)

Apparaat reinigen

- ✓ Het apparaat is uitgeschakeld.
 - ✓ Het apparaat is losgekoppeld van het lichtnet
 - ✓ De netstekker is opgeborgen in de netstekkerhouder op het apparaat
 - ✓ Het apparaat is op kamertemperatuur
 - ✓ Er bevinden zich geen gerechten in het apparaat
- Verwijder de netstekker uit de wandcontactdoos en steek deze in de netstekkerhouder.
 - Reinig het apparaat met de hierboven beschreven reinigingsmethoden en -middelen.
 - ↳ Hoofdstuk "Reinigingsmethoden" op pagina 38
 - ↳ Hoofdstuk "Reinigingsmiddelen" op pagina 39
 - Spoel na gebruik van een RVS-reinigingsmiddel met water na en wrijf alles droog.

**Waarschuwing!****In het corpus binnendringend water**

Bij reinigingswerkzaamheden aan een aangesloten apparaat kan in het corpus binnendringend water leiden tot kortsluiting of een elektrische schok.

- Schakel het apparaat met de toets "AAN/UIT" uit.
- Verwijder de netstekker om het apparaat los te koppelen van het lichtnet.
- Trek uitsluitend aan de netstekker zelf om deze te verwijderen.
- Verwijder de netstekker en berg deze op in de netstekkerhouder op het apparaat.

B.PRO adviseert:

Controleer voor gebruik van chemische reinigingsmiddelen op een verborgen plek of deze compatibel zijn met het oppervlak. Zo worden onaangename verkleuringen of andere reacties tussen reiniger en oppervlak voorkomen.

- Wanneer bij het reinigen mineraal- of zelfs metaalstof wordt afgenomen, moeten de poetshulpmiddelen (bv. borstels, microvezeldoeken) voortdurend worden uitgespoeld om te voorkomen dat de stofdeeltjes sporen op het oppervlak achterlaten.
- Reinig het oppervlak na elk gebruik grondig met schoon water en droog het af.
- Gebruik in geen geval een evt. geïntegreerde verwarming om het apparaat te drogen.
- Houd roestvrij stalen oppervlakken altijd schoon, droog en toegankelijk voor lucht.

Apparaat handmatig ontdooien

Het apparaat schakelt elke 6 uur automatisch naar de ontdooistand. Aanvullend handmatig ontdooien is uitsluitend nodig bij de volgende verschijnselen:

- De actuele temperatuur in de koelbak wijkt langzaam steeds meer naar boven af van de insteltemperatuur.
- De koelbak vertoont een duidelijke ijsafzetting (3 tot 5 mm).
- De verdamperlamellen vertonen een duidelijke ijsafzetting.
- De verdamper is aan de apparaatbak vastgevroren.

Meestal is het voldoende het apparaat kort (30 minuten) handmatig in de ontdooistand te zetten. Incidenteel (met name bij een dichtgevroren verdamper) kan het nodig zijn, het apparaat te ontdooien door de koeling ca. 24uur uit te schakelen. Beide gevallen worden hieronder nader beschreven.



Voorzichtig!

Risico van uitglijden

Wanneer er tijdens of na het reinigen water uit het apparaat loopt, bestaat gevaar voor uitglijden.

- Veeg op de vloer terecht gekomen water op.



Kort ontdooien

- Houd de toets "Handmatig ontdooien" gedurende ca.2 seconden ingedrukt om de ontdooistand handmatig te starten.

De koelstand wordt beëindigd en de ontdooistand gestart. Het ontdooien wordt ondersteund door de ventilator.

De bedrijfsweergave-LED "Ontdooien" brandt.

Om het handmatig ontdooien te onderbreken, moet de ontdooistand door het uitschakelen van de koeling worden beëindigd.

Na de geprogrammeerde ontdooitijd schakelt het apparaat automatisch weer naar de koelstand. Het ontdooien is beëindigd.

Lang ontdooien

Wanneer het ontdooien geen succes heeft gehad (één van bovengenoemde verschijnselen treedt nog steeds op), moet de koeling gedurende langere tijd worden onderbroken.

De procedure in dat geval wordt hieronder beschreven:

- Druk op de toets "AAN/UIT".
- Verwijder eventuele gerechtencontainers die zich nog in de koelbak bevinden.
- Verwijder de koelbak met 2 personen.
- Verwijder de netstekker en steek deze in de netstekkerhouder.

↳ Hoofdstuk "Buitenbedrijfstelling" op pagina 34.

Laat de koeling gedurende **24 uur** uitgeschakeld.

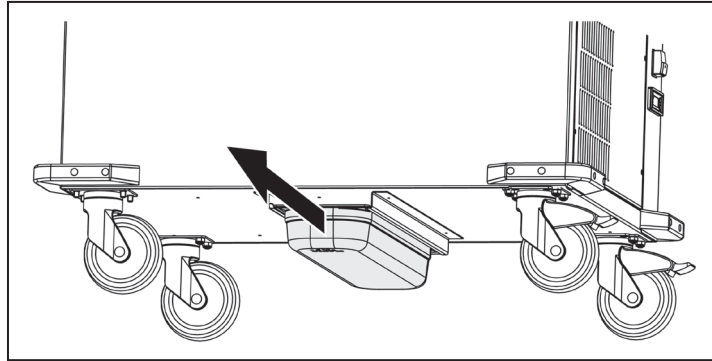
- Reinig het apparaat.
↳ Hoofdstuk "Apparaat reinigen" op pagina 40
- Maak zo nodig de smeltwateropvangschaal leeg of reinig deze.
↳ Hoofdstuk "Maak de smeltwateropvangschaal leeg" op pagina 42

De smeltwateropvangschaal moet dagelijks worden geleegd en elke 2 weken worden gereinigd.

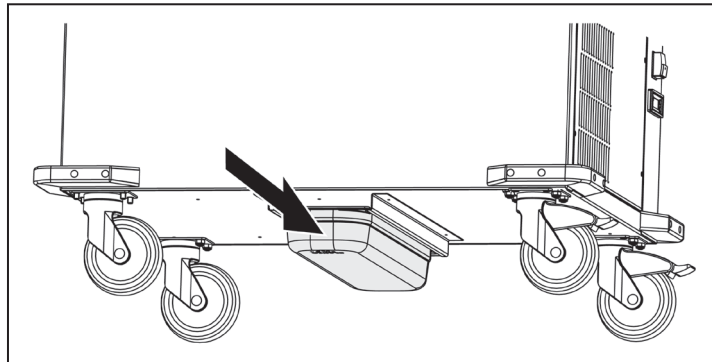
**Maak de
smeltwateropvangschaal
leeg**

De smeltwateropvangschaal kan van beide lange zijden van het apparaat worden uitgenomen resp. weer worden ingeschoven.

- Trek de smeltwateropvangschaal uit de geleiding.



- Maak de smeltwateropvangschaal leeg.
- Reinig zo nodig de smeltwateropvangschaal met de hierboven beschreven reinigingsmethoden en reinigingsmiddelen.
- Schuif de smeltwateropvangschaal weer in de geleiding.



- Smeltwateropvangschaal dagelijks legen en elke 2 weken reinigen.



Voorzichtig!

Risico van uitglijden

Wanneer water uit de smeltwateropvangschaal overloopt en op de grond komt, bestaat het risico van uitglijden.

- Leeg de smeltwateropvangschaal ten minste eenmaal per dag en zo nodig vaker.
- Ruim op de grond terecht gekomen smeltwater volledig op.

**Apparaatbak reinigen (zo
nodig)**

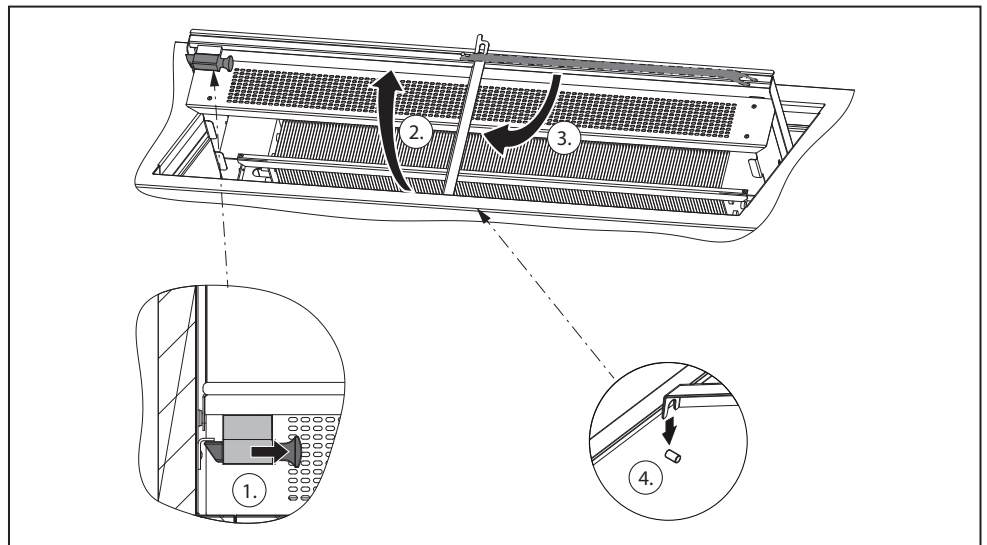
Voor een grondige reiniging van de apparaatbak kan de koelbak worden uitgenomen en de daaronder liggende verdampers omhoog worden geklapt.

**Voorzichtig!****Schade aan het apparaat door met geweld omhoog klappen van een vastgevroren verdamper**

De verdamper kan aan de apparaatbak vastvriezen. Wanneer in dat geval wordt geprobeerd de verdamper met geweld omhoog te klappen, kan deze worden beschadigd.

- Probeer nooit met geweld de vastgevroren verdamper omhoog te klappen.

- Verwijder de netstekker en steek deze in de netstekkerhouder.
↳ Hoofdstuk "Buitenbedrijfstelling" op pagina 34
- Verwijder de koelbak met 2 personen.
- Laat het apparaat ten minste 30 minuten opwarmen om bevriezen van het reinigingswater in het apparaat te voorkomen.
- Laat het apparaat ontdooien wanneer de verdamper is vastgevroren.
↳ Hoofdstuk "Apparaat handmatig ontdooien" op pagina 40



- Maak de vergrendeling los (2).
De grendel bevindt zich aan de bedieningszijde links, onder de afdekking van de verdamper (1).
Klap de verdamper omhoog (3).
- Verdraai de vergrendelingsbeugel over 90° (4.).
- Zet de vergrendelingsbeugel vast op de pen (5.).

**Voorzichtig!****Beknelling van lichaamsdelen**

Wanneer de verdamper niet correct is vastgezet, bestaat het risico dat de verdamper tijdens het reinigen vanzelf omlaag valt en dat ledematen bekneld raken.

- Controleer voor het reinigen van de apparaatbak dat de verdamper correct is vastgezet.
-

**Voorzichtig!****Snijwonden**

De verdamperlamellen hebben scherpe kanten. Bij onvoorzichtig werken onder de omhoog geklapte verdamper bestaat het risico van snijwonden.

- Draag bij het reinigen van de apparaatbak altijd veiligheidshandschoenen.
-

**Waarschuwing!****Materiële schade door aantasting van het aluminium**

De verdamperlamellen zijn van aluminium. Zuren kunnen met aluminium heftig reageren.

Gezondheidsrisico's door kokende zuren en reactieproducten! Materiële schade door aantasting van het aluminium.

- Bescherm aluminium delen tegen contact met zuren (bv. spatten) voor de behandeling van het roestvrij staal.
-
- Reinig de apparaatbak onder de verdamper met de hierboven beschreven reinigingsmethoden en reinigingsmiddelen.
 - ↳ Hoofdstuk "Reinigingsmethoden" op pagina 38
 - ↳ Hoofdstuk "Reinigingsmiddelen" op pagina 39
 - Wrijf de apparaatbak droog.

Onderhoud

Laat het apparaat regelmatig onderhouden

Regelmatig onderhoud voorkomt uitval, verlengt de levensduur van het apparaat en zorgt in het algemeen voor waardebehoud.

B.PRO adviseert:

Regelmatig onderhoud van het apparaat door voldoende opgeleid technisch personeel.

- Leg uitgevoerde onderhoudswerkzaamheden vast en archiveer de betreffende documenten.
- Laat het apparaat regelmatig door voldoende opgeleid technisch personeel onderhouden.



Waarschuwing!

Spanningvoerende delen

Bij onderhoudswerkzaamheden rep. bij vervanging van delen bij een aangesloten apparaat kan contact met spanningvoerende delen. leiden tot een elektrische schok.

- Schakel het apparaat uit met de aan-/uitschakelaar.
 - Verwijder de netstekker om het apparaat los te koppelen van het lichtnet.
-

Koelaggregaat regelmatig laten onderhouden

B.PRO adviseert:

Voer elke 12 maanden een periodieke controle uit op lekkages van het complete koelcircuit/ koelsysteem.

- Laat werkzaamheden aan het koelsysteem uitsluitend uitvoeren door geautoriseerd, deskundig en voor het koelmiddel propaan (R290) opgeleid technisch personeel.
- ☞ De koeltechnisch vakman moet ten minste beschikken over een persoonscertificaat c.q. diploma Koelinstallaties Categorie II conform de Europese F-gassenverordening (EU) Nr. 517/2014.
- Reinig bij deze onderhoudswerkzaamheden ook de verdamper.
- Vul uitsluitend koelmiddel bij conform de typeplaat. Neem het vermelde volume in acht.
- Controleer bij onderhoudswerkzaamheden aan het koelcircuit altijd op lekkage en corrosie en voer zo nodig herstelwerkzaamheden uit.

Remmen controleren

De remmen moeten na elke verplaatsing van het apparaat op hun goede werking worden gecontroleerd.

- Zet de remmen vast.
- Probeer het apparaat (zonder geweld!) te verplaatsen.
- Laat bij onvoldoende remwerking het/de defecte wiel(en) direct vervangen door één van de volgende servicepunten:
 - Intern, door B.PRO opgeleid technisch personeel
 - Externe, door B.PRO opgeleide klantenservice
 - Service door B.PRO

Afdichtingen verzorgen

- Behandel de afdichtingen van het apparaat regelmatig (maandelijks) met een gangbaar onderhoudsmiddel voor een lange levensduur.

- Herhalingskeuring voor elektrische veiligheid laten uitvoeren**
- Laat ten minste elke 6 maanden conform EN 50110-1 en NEN 3140 een herhalingskeuring voor elektrische veiligheid uitvoeren door een elektrotechnisch vakbekwaam persoon.
- Aansluitsnoer en netstekker controleren**
- Laat tenminste iedere 6 maanden conform NEN 3140 of de betreffende nationale voorschriften het aansluitsnoer en de netstekker controleren op mechanische schade en veroudering.
- Koelparameters wijzigen**
- ① De koelparameters van de temperatuurregeling (bijv. de schakelhysterese) kunnen zo nodig door een koeltechnisch bedrijf worden gewijzigd/opnieuw ingesteld. Informatie over het instellen van de temperatuurregeling staat in de aparte handleiding van de temperatuurregelaar, die zich bevindt in het machinecompartiment.
 - 🔗 Hoofdstuk "Handleiding van de temperatuurregelaar".
 - Laat zo nodig de koelparameters door een koeltechnisch bedrijf wijzigen.

Reparatie

Bevoegde personen

☞ Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de volgende bevoegde servicepunten:

- Intern, door B.PRO opgeleid technisch personeel
- Externe, door B.PRO opgeleide klantenservice
- Service door B.PRO
- Bij reparaties aan de koeling:

Geautoriseerd koeltechnisch bedrijf voor het koelmiddel propaan (R290).

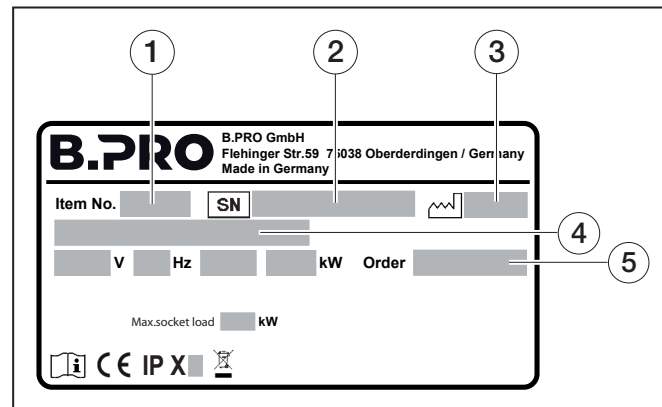
De koeltechnisch vakman moet ten minste beschikken over een persoonscertificaat c.q. diploma Koelinstallaties Categorie II conform de Europese F-gassenverordening (EU) Nr. 517/2014.

Defectbeschrijving

De service van B.PRO heeft naast een nauwkeurige defectomschrijving de volgende gegevens van de typeplaat nodig:

- Artikelnummer
- Serienummer
- Productiedatum
- Model
- Productieopdrachtnummer (optioneel)

De typeplaat bevindt zich in de buurt van de netsnoeraansluiting op het apparaat.



- (1) Artikelnummer
- (2) Serienummer
- (3) Productiedatum
- (4) Model
- (5) Productieopdrachtnummer (optioneel)

Vervangen van componenten

- ☞ Defecte componenten, inclusief het netsnoer, mogen uitsluitend worden vervangen door de volgende bevoegde servicepunten:
- Intern, door B.PRO opgeleid technisch personeel
 - Externe, door B.PRO opgeleide klantenservice
 - Service door B.PRO
 - Bij reparaties aan de koeling: Geautoriseerd koeltechnisch bedrijf voor het koelmiddel propaan (R290). De koeltechnisch vakman moet ten minste beschikken over een persoonscertificaat c.q. diploma Koelinstallaties Categorie II conform de Europese F-gassenverordening (EU) Nr. 517/2014.

Reserveonderdelen

- ☞ Bij bestelling van reserveonderdelen is de volgende informatie nodig:
- Benaming van het reserveonderdeel
 - Artikelnummer
 - Productiedatum van het apparaat
 - Aantal
- ☞ Zie het service-informatiesysteem op internet (www.bpro-solutions.com)

Adres

B.PRO GmbH
Flehinger Straße 59
75038 Oberderdingen
Duitsland

Telefoon	+49 (0)7045 44 - 81416
Fax	+49 (0)7045 44 - 81508
E-mail	service@bpro-solutions.com
Internet	www.bpro-solutions.com

Garantie

Bij reparaties door derden vervalt de garantie.

Afvoer

Apparaat afvoeren

Bij de afvoer van een elektrisch resp. elektronisch apparaat met het normale huishoudelijke afval kunnen de in het apparaat aanwezige stoffen een potentieel risico vormen voor het milieu en de menselijke gezondheid.

Het apparaat mag daarom niet samen met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd, maar moet gescheiden worden afgevoerd (bv. naar een gespecialiseerd recyclingbedrijf voor elektrische apparaten).



Ter aanduiding hiervan is het apparaat gemarkeerd met het hiernaast afgebeelde pictogram conform EN 50419, markering van elektrische en elektronische apparatuur conform artikel 15(2) van de richtlijn 2012/19/EU (WEEE).

Daarnaast moet zo nodig bij de afvoer rekening worden gehouden met andere, specifieke nationale bepalingen.

- Maak het apparaat (bv. door het afknippen van de netstekker) en de deursluitingen voor afvoer onbruikbaar.
- Laat het koelmiddel door een geautoriseerd koeltechnisch bedrijf conform de geldende wetgeving afvoeren.
- Voer het van reststoffen ontdane apparaat gescheiden af naar een recyclingbedrijf of een inzamelpunt voor elektrisch afval.

☞ Het product kan gratis aan B.PRO worden teruggegeven.

☞ Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval worden afgevoerd.

❗ Meer informatie over afvoer is verkrijgbaar bij uw verkoper of bij de service van B.PRO.

📖 Hoofdstuk "Adres" op pagina 48

Technische gegevens

Afhankelijk van de uitvoering kunnen voor een apparaat waarop deze bedieningshandleiding betrekking heeft, ook afwijkende technische gegevens (elektrische en koeltechnische kenmerken, afmetingen) van toepassing zijn. De juiste informatie staat op de typeplaat of in de specifieke opdrachtdocumentatie resp. tekeningen.

Algemene gegevens Afmetingen en gewicht – apparaat zonder toebehoren/optionele uitrusting (standaarduitvoering)

Model	Afmetingen in mm (lengte x breedte x hoogte)	Leeggewicht in kg
SAW 2-UK	936 x 714 x 933	98
SAW 3-UK	1276 x 714 x 933	118

Afmetingen – toebehoren/optionele uitrusting

Toebehoren/optie	Afmetingen in mm (lengte x breedte x hoogte)
Plateau lange zijde, SAW 2-UK	819 x 245 x 35
Plateau lange zijde, SAW 3-UK	1159 x 245 x 35
Plateau smalle zijde	633 x 245 x 35

Beschermingsklasse

IP X5 (bescherming tegen waterstralen uit willekeurige hoek conform EN 60529)

Elektrische gegevens Aansluitwaarden

Spanning	220—240 V, 1 N PE, 50 Hz
Max. opgenomen vermogen door het apparaat:	Zie de gegevens op de typeplaat

Omgeving Omgevingsomstandigheden – bedrijf

Temperatuur:	+15 °C tot +32 °C
Relatieve luchtvochtigheid:	zonder condensatie

Omgevingsomstandigheden – opslag, transport

Temperatuur:	–10 °C tot +40 °C
Relatieve luchtvochtigheid:	zonder condensatie

Emissies

Het geluidsniveau van het apparaat op de werkplek bedraagt minder dan 70 dB(A). Overige storende of gevaarlijke emissies treden niet op.

Materialen

Corpus:	CNS 18/10
---------	-----------

Koelsystemen**SAW 2-UK**

Koelmiddel:	R290
Vulling:	0.07 kg
Koelbereik:	+2 °C tot +15 °C
deze temperatuur wordt bereikt in het geometrische middelpunt van de koelbak.	
Klimaatklasse:	4
Max. toegestane bedrijfsdruk:	23 bar
Dichtheid:	het koelsysteem is voor levering op dichtheid gecontroleerd
Ontdooien:	automatisch, zo nodig handmatig
Koelvermogen:	0,53 kW bij
$t_o =$	-10 °C (verdampingstemperatuur)
$t_u =$	+32 °C (omgevingstemperatuur)
Elektrisch opgenomen vermogen koelaggregaat:	0,33 kW

SAW 3-UK

Koelmiddel:	R290
Vulling:	0.09 kg
Koelbereik:	+2 °C tot +15 °C
deze temperatuur wordt bereikt in het geometrische middelpunt van de koelbak.	
Klimaatklasse:	4
Max. toegestane bedrijfsdruk:	23 bar
Dichtheid:	het koelsysteem is voor levering op dichtheid gecontroleerd
Ontdooien:	automatisch, zo nodig handmatig
Koelvermogen:	0,53 kW bij
$t_o =$	-10 °C (verdampingstemperatuur)
$t_u =$	+32 °C (omgevingstemperatuur)
Elektrisch opgenomen vermogen koelaggregaat:	0,33 kW

Bestelgegevens

SAW 2–UK	Artikelnummer	572 429
-----------------	---------------	---------

SAW 3–UK	Artikelnummer	572 430
-----------------	---------------	---------

Bedieningshandleiding	Documentnummer	154 704
------------------------------	----------------	---------

Handleiding van de temperatuurregelaar	Documentnummer	Document beschikbaar op aanvraag via de service van B.PRO
---	----------------	---

Toebehoren

Gastronorminzetbak	Artikelnummer	B.PRO-prijslijst
---------------------------	---------------	------------------

B.PRO microvezelreinigingsdoek	Artikelnummer	126 999
---------------------------------------	---------------	---------

RVS-reinigings- en onderhoudsmiddel DeepClean Stainless Steel	Artikelnummer	511 895
--	---------------	---------

Normen, richtlijnen, verordeningen, voorschriften

Normen Bij levering is het apparaat in overeenstemming met de eisen van de van toepassing zijnde productnormen in hun huidige uitgave.

**Richtlijnen m.b.t.
CE-markering/EU-
conformiteitsverklaring**



Bij levering is het apparaat, voor zover van toepassing, in overeenstemming met de essentiële eisen van onderstaande verordeningen/richtlijnen in hun huidige uitgave.

- 1935/2004 Verordening inzake materialen en voorwerpen bestemd om met levensmiddelen in contact te komen
- 2006/42/EG Machinerichtlijn
- 2014/35/EU Laagspanningsrichtlijn
- 2014/30/EU EMC-richtlijn
- 2011/65/EU RoHS-richtlijn
- 2014/68/EU Richtlijn drukapparatuur

**Verordeningen,
voorschriften**

Bij gebruik van dit apparaat moeten onderstaande verordeningen en voorschriften en zo nodig aanvullende nationale bepalingen in hun huidige uitgave in acht worden genomen.

- (EG) Nr. 852/2004 Verordening inzake levensmiddelenhygiëne
- DGUV-voorschrift 110-003 Keukenbranche
- DGUV-voorschrift 3 Veiligheidsvoorschriften voor elektrische systemen en arbeidsmiddelen

Op verzoek is een kopie van de EU-conformiteitsverklaring verkrijgbaar bij het service-/verkoopteam van B.PRO.

Onderhoudswerkzaamheden

Model: _____

Artikelnr.: _____

Serienummer: _____

Datum	Naam leesbaar in blokletters	Wat is gecontroleerd / onderhouden / vervangen / gerepareerd?	Bedrijfsstempel van het uitvoerende bedrijf	Handtekening van de uitvoerende

Datum	Naam leesbaar in blokletters	Wat is gecontroleerd / onderhouden / vervangen / gerepareerd?	Bedrijfsstempel van het uitvoerende bedrijf	Handtekening van de uitvoerende

B.PRO GmbH

P.O. Box 13 10

75033 Oberderdingen

GERMANY

Phone +49 (0)7045 44 - 81416

Fax +49 (0)7045 44 - 81508

Email service@bpro-solutions.com

Internet www.bpro-solutions.com

B.PRO
CATERING SOLUTIONS